

FILOZOFICKÁ FAKULTA UNIVERZITY
PALACKÉHO V OLOMOUCI

KATEDRA SLAVISTIKY

Studijní obor: Čínská – ruská filologie

**Компрессивное словообразование в русском
жаргоне и сленге**

Magisterská diplomová práce

Vypracovala: Bc. Hana Szamszeliová

Vedoucí práce: Mgr. Jindřiška Kapitánová, Ph.D.

2010

Prohlašuji, že jsem tuto diplomovou práci vypracovala samostatně a uvedla v ní veškerou literaturu a ostatní informační zdroje.

V Olomouci, 7. 12. 2010

.....

Hana Szamszeliová

Současně děkuji vedoucí práce Mgr. Jindřišce Kapitánové, Ph.D. za konzultace, odborné rady a připomínky, které mi poskytla během psaní této práce.

.....

Hana Szamszeliová

СОДЕРЖАНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	6
1. ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ	8
1. 1. СЛОВООБРАЗОВАНИЕ	9
1. 2. 1. СПОСОБЫ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ	10
1. 2. ВНЕЛИТЕРАТУРНАЯ ЛЕКСИКА	15
1. 2. 1. СЛЕНГ	17
1. 2. 2. ЖАРГОН	21
1. 2. 3. АРГО.....	24
1. 3. КОМПРЕССИВНОЕ СЛОВООБРАЗОВАНИЕ.....	27
1. 3. 1. УНИВЕРБАЦИЯ	30
1. 3. 2. УСЕЧЕНИЕ	30
1. 3. 3. АББРЕВИАЦИЯ.....	32
1. 4. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ	36
2. ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ.....	39
2. 1. СРАВНЕНИЕ СЛОВАРЕЙ.....	39
2. 2. ПРАКТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ СЛОВАРЕЙ	45
2. 2. 1. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С НУЛЕВЫМ СУФФИКСОМ.....	45
2. 2. 2. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С СУФФИКСОМ –ИК	50
2. 2. 3. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С СУФФИКСОМ –НИК.....	51
2. 2. 4. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С СУФФИКСОМ – АГ (А)	52
2. 2. 5. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С ФЛЕКСИЕЙ – А.....	52
2. 2. 6. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С СУФФИКСОМ – АК.....	53
2. 2. 7. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С СУФФИКСОМ – К (А)	53
2. 2. 8. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С СУФФИКСОМ – Ш (А).....	54
2. 2. 9. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С СУФФИКСОМ – АН.....	55
2. 2. 10. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УНИВЕРБАЦИЯ С НУЛЕВЫМ СУФФИКСОМ.....	55
2. 2. 11. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УНИВЕРБАЦИЯ С СУФФИКСОМ – КА.....	56
2. 2. 12. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УНИВЕРБАЦИЯ С СУФФИКСОМ – ИК	60

2. 2. 13. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УНИВЕРБАЦИЯ С СУФФИКСОМ – <i>НИК</i>	61
2. 2. 14. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УНИВЕРБАЦИЯ С СУФФИКСОМ – <i>УШК</i> + ФЛЕКСИЯ – <i>А</i>	61
2. 2. 15. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: АББРЕВИАЦИЯ С СУФФИКСОМ – <i>УХ (А)</i>	64
2. 2. 16. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: АББРЕВИАЦИЯ С СУФФИКСОМ – <i>ИК</i>	64
2. 2. 17. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ	65
2. 3. ПРИМЕРЫ ИЗ ИНТЕРНЕТА	67
РЕЗЮМЕ.....	77
ZÁVĚR	81
БИБЛИОГРАФИЯ	83
СПИСОК ЭКСЦЕРПИРОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ	88
ANOTACE	113

ВВЕДЕНИЕ

Статья посвящена теме «Компрессивное словообразование в русском жаргоне и сленге».

Компрессия играет большую роль в образовании новых слов и поэтому мы хотели обратить внимание на жаргон и сленг, который представляет большой интерес в современном русском языке.

Для языкового анализа мы использовали Толковый словарь русского жаргона (Грачев, 2006), Толковый словарь ненормативной лексики русского языка (Квеселевич, 2003), Толковый словарь молодежного сленга (Никитина, 2004). Далее мы пользовались Интернетом, где мы дали анализ чатов, русских рэп песен, анекдотов и телевизионной шоу.

Основной проблемой оказалось определение слов по лексике. Мы иногда не знали, является ли слово жаргонизмом, сленгизмом, просторечием или входит ли в разговорную речь.

Наша работа делится на две части. В первой части статьи мы занимаемся общей характеристикой словообразования и способами словообразования. Так как наша работа касается вопроса компрессивного словообразования в русском жаргоне и сленге, мы необходимо должны дать характеристику данной внелитературной лексики, то есть сленга, жаргона и арга. Затем мы даем характеристику компрессивного словообразования. Далее говорится о компрессивных способах словообразования, а именно об усечении, универбации и аббревиации, причем мы сосредоточимся лишь на имена существительные.

Во второй части автор более подробно рассматривает слова с точки зрения компрессивных словообразовательных процессов, то есть усечение, универбация и аббревиация. Данную проблему мы рассматриваем на основе слов из вышенаписанных словарей. В этой главе

для нас представляют интерес, главным образом, суффиксы. Далее мы обращаем внимание на сферу употребления дериватов и их морфологическую структуру.

В конце работы мы указываем на примеры из Интернета и даем подробный список выписанного материала из словарей.

1. ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Словарный состав языка является наиболее чувствительным к жизни народа – носителя и творца языка. Непосредственно связанный с разнообразной деятельностью человека в обществе, он изменяется почти непрерывно. Самым ярким и определяющим процессом в развитии лексики языка выступает постоянное и интенсивное обогащение ее за счет новых, ранее неизвестных говорящим слов. Этот непрерывный и все увеличивающийся в темпах процесс появления новых лексических единиц осуществляется двумя путями – путем заимствования и путем различных способов словообразования.

Словарный состав языка обогащался ранее и обогащается в настоящее время преимущественно путем деривации, то есть образования новых слов на основе и с использованием того лексического и фразеологического материала, который в языке уже существует. Собственно, без словообразования, язык не мог бы иметь словарного состава, который соответствовал бы развитию общества.

В системе языка словообразовательные процессы тесно связаны как с лексикой, для пополнения которой они служат, так и с грамматикой, в соответствии с которой оформляется каждое вновь проявляющееся в языке слово. Связь словообразования с грамматикой в первую очередь сказывается в том, что все вновь возникающие слова проявляются в языке в виде слов грамматических категорий. Тесное и глубокое взаимодействие лексических и грамматических категорий объясняют то многообразие способов словообразования, которое характеризует русский язык на всем протяжении его развития (Шанский, 1968).

1. 1. СЛОВООБРАЗОВАНИЕ

По Головину (Головин, 1973) словообразование – это, во – первых, наука о том, как образуются новые слова, и, во – вторых, это совокупность действующих в языке правил и способов образования новых слов на основе уже имеющихся.

Словообразование современного русского языка – сравнительно молодая отрасль языкознания. Важную роль в ее становлении сыграли исследования Ф. Ф. Фортунатова, разграничившего формы словоизменения и словообразования. Большое значение для развития теории и практики словообразовательного анализа имели труды В. А. Богородицкого, Г. О. Винокура, В. В. Виноградова (Лекант, 2002: 207).

Слова состоят из морфем – это наименьшая значимая часть слова, она имеет значение и звучание (*ключ* – корень, значение – «металлическое приспособление для запираения и отпираения замка» -чик – суффикс, уменьшительно-ласкательное значение, *ключ-ик*) (Кудинова, 2005: 11).

Основным понятием словообразования является понятие производности. Лекант под производностью понимает соотношение между однокоренными словами, когда форма и значение одного слова непосредственно предопределены (мотивированы) формой и значением другого слова или нескольких слов (*МГУ – Московский государственный университет*).

Слово, не мотивированное по форме и смыслу другими словами, например существительное *лес*, называют непроизводным.

В каждой паре слов является одно слово производящей основой по отношению к основе другого слова. И – соответственно – основа каждого

другого слова оказывается производной, полученной от производящей основы путем тех или иных ее изменений.

Чтобы понять, как развивается словообразование – значит понять, как относится друг к другу производящие (т. е. те, от которых образуются новые слова) и производные (т. е. те, которые присущи новым словам) основы (Головин, 1973: 131).

Общие, для ряда производных (мотивированных) слов значения, выражаемые одинаковыми особенностями материальной структуры слова (одинаковыми приставками, суффиксами, объединениями тех и других и т. д.), называются словообразовательными значениями; особенности материальной структуры слов, выражающие такие значения, называются словообразовательными показателями, словообразовательными средствами (формантами – средство с помощью которого образовано слово от производящего (Кудунова, 2005: 12); а ряды производных слов, объединенных одним и тем же словообразовательным значением и одинаковыми, повторяющимися словообразовательными показателями, называются словообразовательными типами.

Словообразовательные типы различны и у них разные словообразовательные значения и разные формальные показатели. От словообразовательного типа зависит производство новых слов (Головин, 1973: 133).

1. 2. 1. СПОСОБЫ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ

Каждое мотивированное слово относится к тому или иному способу образования.

В. В. Виноградов, предложивший в 1951 году первую в русистике развернутую классификацию способов словообразования в русском языке, разграничивал четыре способа:

1. морфологический, 2. лексико-семантический, 3. лексико-синтаксический, 4. морфолого-синтаксический, как отмечает Шанский (Шанский, 1968).

Эта система была затем развита и дополнена, вошла в школьные и вузовские учебники. Однако в 60 – 70-е годы XX в. классификация способов словообразования была радикально пересмотрена. С учетом характера дериватов в современном русском языке можно разграничить следующие способы образования: 1. аффиксальные, 2. безаффиксные, 3. смешанные способы словообразования (Лекант, 2002: 211). Земская с точки зрения синхронии выделяет семь чистых способов словообразования: 1. суффиксация, 2. префиксация, 3. постфиксация, 4. субстантивизация, 5. сложение, 6. сращение, 7. неморфемное усечение (или усечение по аббревиатурному принципу). (Земская, 1992).

Следующие классификации мы можем посмотреть здесь: ¹

¹ Головин дает довольно сложную классификацию способов словообразования:

1. присоединение к основе слова суффикса, приставки или суффикса и приставки одновременно (*лет-чик*). Этот способ называется аффиксальным и имеет разновидности: суффиксальное словообразование; префиксальное; префиксально-суффиксальное.

2. соединение двух или нескольких основ в одну (*древнерусский*). Этот способ называется способом основосложения и имеет разновидности: образование слов путем соединения полных основ; образование слов путем соединения усеченных основ (*вуз*).

3. перевод слова из одной части речи в другую (*ученый и ученый*). Этот способ словообразования называется конверсией.

4. отрыв одного значения слова от остальных, в результате чего на месте одного слова появляются два омонима *кулак руки и кулак – богатей*). Такой способ словообразования называется семантическим.

5. отбрасывание окончания и одновременное смягчение основы (*зелень от зелен-ый*). Этот способ образования называется фонетико-морфологическим, потому что в образовании одного слова от

Таким образом, можно сказать, что способы словообразования классифицируются на основе деривационных отношений и с помощью определения дериватов.

Мы должны подробнее рассмотреть выбранные способы словообразования. Сначала мы посмотрим безаффиксный способ. Сюда входит: конверсия, сокращение, сложение (в том числе чистое сложение, аббревиация, словосложение, сращение). Для нас представляет интерес только следующие виды:

Сокращение – дериватом является усечение производящей основы. Сокращениями называют и соответствующие производящие слова:

существительные (*фото* – *фотография*); несклоняемые прилагательные (*беж* – *бежевый*); непрягаемые глаголы (*хлоп* – *хлопнуться*).

Аббревиация (или сложносокращенный способ словообразования) – это образование на базе сочетания слов, основы которых входят в состав производной основы в усеченном виде (*ВУЗ*, *ЭВМ*).

Остальные способы мы смотрим здесь: ²

другого участвует и фонетика (твердый звук основы заменяется мягким) и морфология (отбрасывается окончание).

Кудинова кроме суффиксально, префиксального, суффиксально-префиксального выделяет еще 1. безаффиксный, 2. постфиксальный, 3. префиксально-простфиксальный, 4. суффиксально-сложный, 5. префиксально-суффиксально-сложный способы, 6. основосложение, 7. субстантивацию (Кудинова, 2005).

² Субстантивизация – это безаффиксный способ словообразования сущ., при котором средством словообразовательных отношений является коренное изменение грамматических признаков производного слова по сравнению с производящим (*перевязочный* - *перевязочная*; *учительский* - *учительская*).

Следующим способом, который представляет для нас интерес, является смешанный способ образования:

Смешанные способы словообразования:

Сокращение с суффиксацией - сокращение производящей основы сопровождается суффиксацией (*велик - велосипед; телик - телевизор*).

Остальные способы смотри:³

Сложение – это обобщенное наименование для некоторых безаффиксных способов, при котором производящее представлено двумя или несколькими основами.

Чистое сложение (сложение в узком смысле) – это объединение в составе производной основы нескольких производящих основ в полном (неусеченном) виде (*Волгоград; сорвиголова*).

Сложносоставной (или словосложение) - это разновидность сложения, представляющая собой образование производных слов путем объединения производящих слов целиком, вместе с флексиями (*музей-квартира, диван-кровать, выставка-продажа*);

сложносоставным способом образуются существительные (*платье - костюм*);

и числительные (*двадцать пять, сто сорок шесть*).

Сращение - это еще одна разновидность сложения, представляющая собой образования адъективных и глагольных дериватов на базе сочетания слов и словоформ, связанных словоподчинительными отношениями (*фосфорсодержащий - содержащий фосфор; умалишенный - лишенный ума*).

³ 1. Префиксально - сложный - сложение производящих основ сопровождается префиксацией (*умиротворить - мир, творить*);

2. Суффиксально - сложный - сложение производящих основ сопровождается суффиксацией (*мореплаватель - море + плавать + - тель*);

3. Префиксально - суффиксально - сложный - сложение производящих основ, которое сопровождается одновременно префиксацией и суффиксацией (*повсеместный - все места +по +н*);

Земская разграничила пять основных функций, которые может выполнять словообразовательное средство, и, соответственно, пять видов словообразования: 1. собственно номинативная; 2. конструктивная; **3 компрессивная**; 4. экспрессивная; 5. стилистическая.

Эти пять функций словообразования отражают различные коммуникативные установки говорящего: 1. создать необходимое наименование; 2. изменить синтаксическое построение речи; 3. произвести более краткую номинацию; 4. получить экспрессивную форму выражения; 5. использовать средство выражения, соответствующее той или иной сфере речи, области общения (Земская, 1992: 8).

На основе рассмотренного дальше увидим, что только Земская и Лекант выделяет компрессию как вид способа словообразования. Шанский в своих работах не обращает внимание на данный способ словообразования. Причем только Земская дает подробную характеристику компрессии в языкознании.

4. Сращение с суффиксацией – смешанный способ словообразования, при котором сращение элементов производящей базы сопровождается суффиксацией (*ничегонеделание - ничего не делать*);

6. Сращение с префиксацией и суффиксацией – это смешанный способ словообразования прилагательных типа «*бесхозный*» - «*не имеющий хозяина*», когда к сокращенной производящей основе прибавляются одновременно префикс и суффикс.

1. 2. ВНЕЛИТЕРАТУРНАЯ ЛЕКСИКА

Прежде чем коснуться вопроса использования компрессивного словообразования в современном языке, следует отметить, что современный русский язык представляет собой интересный феномен, который меняется быстрыми темпами. Необходимо помнить, что в русский литературный язык входит тоже отряд разговорной лексики, и так в отличие от чешского языка и русский литературный язык поддается изменениям.

По словам Крысина (Крысин, 2008) к социальным причинам происходящих изменений относятся: демократизация русского общества, деидеологизация многих сфер человеческой деятельности, антитоталитарные тенденции, снятие разного рода запретов и ограничений в политической и социальной жизни. Данные изменения в последнее десятилетие в русском обществе вызвали разные факторы. Мы можем указать, например, на развитие экономики, техники и т. п. С данным явлением, конечно, связано развитие языка. Разширяется словарный запас, ускоряется речь, она становится разговорнее и эмоциональнее, дошедшей даже до мата. Такая речь влечет за собой множество ошибок и нарушение правил культуры речи. Как мы уже сказали, указанные явления касаются как литературного, так и внелитературного языка.

К литературному языку относятся:

1. книжные слова
2. стандартные разговорные слова
3. нейтральные слова.

Вся эта лексика, употребляемая либо в литературе, либо в устной речи в официальной обстановке. Существует также внелитературная лексика, мы делим ее на:

1. диалектизмы,

2. вульгаризмы (грубые слова, обычно не употребляемые образованными людьми в обществе, специальный лексикон, используемый людьми низшего социального статуса: заключенными, торговцами наркотиками, бездомными и т.п.),

3. жаргонизмы,

4. арготизмы,

5. просторечия и под. – слова, выражения, формы словообразования и словоизменения, не входящие в литературный язык, характеризующиеся оттенком упрощения, сниженности, грубоватости, часто используемые в литературных произведениях и разговорной речи как экспрессивные элементы. Данное деление мы провели на основе Поспеловой (Поспелова, www.lingvotech.com/sleng).

Кожина (Кожина, 2003) приводит следующее деление:

1. профессионализмы (слова, используемые небольшими группами людей, объединенных определенной профессией),

2. вульгаризмы,

3. жаргонизмы,

4. сленг.

Эта часть лексики отличается своим разговорным и неофициальным характером.

С точки зрения компрессивного словообразования, нас больше всего интересует сленг, жаргон, аргю.

1. 2. 1. СЛЕНГ

Поспелова (Поспелова, www.lingvotech.com/sleng) говорит, что сленг - это очень выразительные, ироничные слова, служащие для обозначения предметов, о которых говорят в повседневной жизни.

Сленг является составной частью национального языка, который встречается в форме разговорной и внелитературной лексики. Сленг осуществляется в повседневном, скорее в неофициальном общении людей связанных профессией или совместными интересами (Karlík, Nekula, Pleskalová, 2002).

Носителей сленга можно разделить на две группы:

1. непостоянные – их большинство
2. архаические, т. е. такие, которые не меняются, основаны на соблюдение традиционных названий (сленг охотников) (Šechová, Krčmová, Minářová).

Сленг, который отмечается как социальный диалект, т. е. социолект, мы понимаем, прежде всего, как «язык» определенных социальных групп. В русском языке социальные диалекты ориентированы прежде всего на профессиональные (в широком смысле) различия и в меньшей степени - на возрастные. Социальные диалекты имеют в своей основе литературный язык или территориальный диалект, отличаясь от них лишь специфической лексикой, словообразованием и фразеологией.

Классифицируя сленг, мы пользуемся языковыми и внеязыковыми аспектами, а именно: дифференциация понятий, экспрессивность, возраст и социальный состав носителей сленга, психические факторы, и т. д. На основе данной точки зрения мы можем лексические средства сленга разделить на профессионализмы и сленгизмы.

1. профессионализмы – слова, используемые небольшими группами людей, объединенных определенной профессией). У них проявляется тенденция к экономии языка и однозначности. Причинами создания условно-профессиональных языков и их использования являлись, например, стремление общаться друг с другом в присутствии хозяев-заказчиков и покупателей, оставаясь непонятыми; желание скрыть секреты своего ремесла и торговли; необходимость в изоляции от враждебно настроенных сел; и т. п.

2. сленгизмы – по сравнению с профессионализмами сленгизмы являются эмоциональными, экспрессивными, стремление выделить исключительность среды и активность говорящего и личное отношение к среде. Очень часто появляются разного рода синонимы, что приводит к языковой игре (Karlík, Nekula, Pleskalová, 2002).

Если посмотреть историю развития сленга, то мы осознаем, что оживление и интенсивное словообразование в сленге объясняется только историческими катаклизмами.

Береговская (Береговская, 1996) в своей работе отмечает три бурные волны в развитии сленга. Первая датируется 20-ми годами, когда революция и гражданская война, разрушив до основания структуру общества, породили армию беспризорных, и речь учащихся подростков и

молодежи, которая не была отделена от беспризорных непроходимыми перегородками, окрасилась множеством "блатных" словечек.

Вторая волна приходится на 50-е годы, когда на улицы и танцплощадки городов вышли "стиляги".

Появление третьей волны связано не с эпохой бурных событий, а с периодом застоя, когда удушливая атмосфера общественной жизни 70-80-х породила разные неформальные молодежные движения, и "хиппующие" молодые люди создали свой "системный" сленг как языковой жест противостояния официальной идеологии.

Если подробнее посмотреть сленг в современной лингвистике, мы приходим к выводу, что языки конкретных культурно-исторических эпох меняются. Надо вспомнить русскую литературу XIX века. Некоторые слова нам кажутся будто были бы написаны на иностранном языке и мы их помним только при помощи толковых словарей. Но это естественный процесс. Ведь человек в различные периоды жизни не идентичен. Каждый человек в старости окажется совсем иным человеком во всех смыслах этого слова. И поэтому и культурно-историческая эпоха обладает собственным языком, понятным только людям, жившим в данную эпоху.

Значит мы можем сказать, что сленг с течением времени или приживает и переходит в общеупотребимую лексику, или существует лишь какое-то время вместе со своими носителями языка и наконец некоторые сленговые слова остаются на протяжении длительного времени жизни многих поколений, не переходя в общеупотребимый язык, но в то же время и совсем не забываются.

Мы уже коснулись вопроса современного общества, которое относится у к быстро изменяющему, с чем связано изменение

словарного запаса. Изменяется не только объем слов, но и целые слова. Кроме того, современное общество представляет собой подвижную систему, включающую в себя множество субкультур. Причем каждая субкультура обладает специфической лексикой, собственным сленгом. При этом говорится, что субкультуры не являются абсолютно замкнутыми. Это значит, что человек может одновременно принадлежать к нескольким субкультурам. И так сленг взаимодействует с литературным языком. (Агузарова, www.darial-online.ru).

С вышеназванного текста мы понимаем, что в сленге отражается образ повседневной жизни. Наиболее часто мы можем встретиться со словами из области досуга, т.е. вечеринки, музыка, выпивки, курение, наркотики и т. п. С досугом связанные тоже сборища молодежи. Тут речь идет, прежде всего, о урбанонимах, например, *Пушка – станция метро Пушкинская, Гостинка – Гостиный двор, Петропавловка – Петропавловская крепость* и т. п.

На основе сказанного можно заключить, что сущностной характеристикой сленга выступает то, что он не предназначен для того, чтобы быть понятным для всех. Но мы видим, что сленг в наше время не закрытый язык профессиональных групп или каких-то субкультур.

Мы уже сказали, что лексику можно делить на литературную и внелитературную. Выше мы привели характеристику одной из составной части нелитературной лексики, а именно сленга и теперь рассмотрим следующую часть, то есть жаргон как подгруппу социальных диалектов. К данной группе относится тоже арг, употребляемый замкнутыми социальными группами.

1. 2. 2. ЖАРГОН

Жаргон (франц. jargon) – слова, выражения, которыми пользуется какая-нибудь узкая социальная группа людей с целью сделать недоступным для посторонних содержание своей речи. (Попова, Шатух, 1975: 60). С течением жизни ускоряется и темп жизни, как мы уже сказали в соответствии со сленгом. И каждому новому явлению должно соответствовать новое слово. Но новые слова возникают и для того, чтобы освежить старые понятия. Новые явления находят отражение в СМИ, естественно, отражаются и в жаргоне. Жаргон стремится, прежде всего, уйти от повседневного мира. В нем проявляется экспрессивность, игра, ирония, пренебрежение, презрение и какой-то отход от обыденности. Жаргоны могут возникать в любом коллективе, например, существует жаргон молодежи, криминальный жаргон, жаргон моряков и т. п. (Karlík, Nekula, Pleskalová, 2002).

На основе анализа мы увидим, что компрессия больше всего касается жаргона наркоманов (*гера – героин, кок – кокани*), молодежного жаргона (слова, связанные со школой – *академка – академический отпуск*) и криминального мира (*деза – дезинформация, вышка – высшая мера наказания*).

Как отмечает Серебренников (Серебренников, www.classes.ru) социальные варианты речи (профессиональные и условные языки, жаргоны) не имеют собственного грамматического строя, отличаясь друг от друга только в области лексики. Литературный язык постоянно пополняется за счет диалектной и просторечной речи, просторечие само обнаруживает различные степени приближения к литературной речи. Всюду происходит взаимовлияние и взаимопроникновение различных лексических систем. Слова одного жаргона часто переходят в другой. Слова условных языков странствующих торговцев и ремесленников

попадают в жаргон уголовников, оттуда они проникают в жаргоны школьников, студентов, стилияг, спекулянтов и т. д. Проникают в жаргоны также слова из различных профессиональных лексических систем и профессиональных жаргонов.

Жаргонные слова не только кочуют из жаргона в жаргон, но довольно часто проникают и в обычную разговорную речь. Просторечная лексика отличается специфической экспрессивной стилистической окраской фамильярностью, иронией, бранностью, шуткой, презрением. Будучи не связано строгими нормами, просторечие постоянно создает различные новые образные слова, метафорические выражения и т. п. В нем всегда ощущается нужда в новых средствах экспрессии. Неудивительно, что каждое жаргонное слово, которому часто нельзя отказать в особой образности, оригинальности, экспрессивности и броскости, является находкой для просторечия.

Жаргонные слова, проникая в просторечие, часто лишаются своей ярко выраженной социальной окрашенности и зашифрованности, нередко они переосмысляются и образуют так называемый интержаргон, или слой арготической или просторечной лексики, что ведет к известному сближению различных социальных разновидностей речи. Границы между ними становятся менее отчетливыми и определенными.

Мы как раз сказали, что многие слова и фразеологизмы, или разговорные единицы имеют свое начало в древнейшей истории. Мокиенко в предисловии к Большому словарю русского жаргона (Мокиенко, 2002: 5 – 6) ищет начало вхождения жаргона в общество.

Констатация смены функционально-стилистических регистров русского жаргона академической лексикографией весьма симптоматична. Она подтверждает общее ощущение, что процесс внедрения жаргона в

наш литературный язык уже не только стремительно «пошел», но и дошел до запредельной точки.

Если посморгнуть историю, мы видим, что в работах Достоевского, Шолохова, Горького, встречается немало жаргонизмов. Из-за разных политических преследований (декабристы, народники, и т. п.), гражданской войны, пересылок людей в лагеря произошел процесс вхождения жаргонизмов в литературу и публицистику. Распространению, конечно, способствовали стихи и песни Высоцкого, Городицкого и т. д.

Раз мы говорим о литературе, то мы не можем пропустить время самиздата. В то время жаргон проявился во всем его неприкрытом пестроцветии (Шаламов, Солженицын, ...).

У употреблении жаргона в течении такого протяженного периода наблюдались резкие количественные и качественные колебания.

Общие закономерности, периодизация, тенденции функционирования и стратификация русской сниженной лексики (т. е. арга, жаргона, сленга и мата) уже достаточно всесторонне изучены, прежде всего социолингвистами, в конце XIX и первых двух десятилетиях XX века работали, например Петерсон, Бодуэн де Куртене и т. д. С 60-х годов появляются работы Грачева, Земской, Китайгородской, Елистратова и т. п., которые представляют в наше время очень важный источник для изучения современного языка.

На основе вышесказанного, мы знаем, что жаргон – это речь социальной или профессиональной группы и в соответствии с этим жаргоны бывают классово-прослоечные, производственные, молодежные, сюда же примыкают жаргоны группировок людей по интересам и увлечениям.

К классово-прослоечным относятся: жаргон дворян-помещиков (например, слова: *мот* - *мотыга*, *виц* - *вице-губернатор*), купцов, чиновников и т.п.

К производственным жаргонам относятся жаргоны любой профессии: электриков (например, *коза* - *короткое замыкание*) летчиков (например, *божья коровка* - *летчик пассажирской авиалинии*), музыкантов и т. д.

Особое место занимают молодежные жаргоны. К ним относятся: жаргон школьников (например, *академка* - *академический отпуск*), криминального мира (*деза* - *дезинформация*, *вышка* - *высшая мера наказания*), студентов (например, *гроб* - *гражданская оборона*, *война* - *военная подготовка*, *индус* - *студент индустриального техникума*, *абитура* - *абитуриенты*), солдат и моряков срочной службы и т. п.

Жаргоны группировок людей по интересам и увлечениям - наиболее распространенные типы жаргонов. Имеется специфическая лексика спортсменов (например, *технарь* - *футболист, который долго держит у себя мяч и не пасует его своему партнеру*), рыболовов (например, *борода* - *спутавшаяся леска*) и т. д. Иными словами, сколько интересов и увлечений, столько и жаргонов. (*Социолекты в системе русского языка*, www.revolution.allbest.ru).

И так мы видим, что границы между различными социальными вариантами речи становятся еще более трудноопределимыми, если принять во внимание, что почти каждый человек является носителем нескольких лексических систем, принадлежащих разным социальным вариантам речи.

1. 2. 3. АРГО

Арготизмы (от франц. argot) – слова и обороты, входящие в состав какого-либо аргю: условная речь относительно замкнутой социальной группы – к такой группе принадлежат, например преступники, наркоманы, но и молодые люди, желающие отгородиться от маргинального мира. Арготизмы распространяются прежде всего с криминогенных городских мест, а именно вокзалы, рынки, пивные. Преступности и беспризорности способствует в последнее время большая урбанизация, которая влечет за собой развитие разных трудовых учреждений. В данных учреждениях формируются профессиональные преступники, ползующие арготизмами (Кожина, 2003).

На основе статьи Социолекты в системе русского языка (*Социолекты в системе русского языка*, www.revolution.allbest.ru) мы видим, что в течение XX в. русский язык испытал нашествие арготизмов: в 10-20-е годы; 1-я мировая (гражданская война, две революции, результат - беспризорность); в 40-50-х годах (Отечественная война, потом - крупная амнистия); в конце 80-х и 90-х годах (перестройка, развал СССР, амнистия). В настоящее время в связи с распространением СМИ арготизмы не поднимаются с низов, а спускаются сверху, находя, так сказать, живой отклик в народе.

Как правило, арготизмы теряют связь с корпоративным источником (аргю) и первоначальной средой обитания, но сохраняют яркую экспрессивную окраску: *тусовка – вечер, вечеринка* (Кожина, 2003: 36). Многие из арготизмов, потерявших связь с аргю, воспринимаются как разговорные или просторечные слова.

На основании сказанного можно заключить, что сленг, жаргон и аргю сливаются в одно. Раньше можно было узнать разницу на основе среды, в которой группы находились, и отношению к жизни (у носителей аргю это проявлялось экспрессивными выражениями). С изменением

общества границы между группами исчезают, теперь трудно узнать, кто носитель арго или сленга. Некоторые лингвисты понимают жаргон, арго и профессионализмы как особый разряд сленга. Надо посмотреть мотивацию возникновения сленгизмов, жаргонизмов и аргоизмов, отличающуюся от мотивации возникновения профессионализмов. Сленг, жаргон и арго характеризуются стремлением актуализировать, иронизировать язык. Типичным для них является эмоциональность, экспрессивность, у аргота негативная оценка действительности, использование мата. Носители арго хотят отличиться от общества (Čechová, Krčmová, Minářová, 2008).

Сленг, жаргон и арго являются, довольно, интересным явлением в русском языке, на которое стоит обращать внимание.

1. 3. КОМПРЕССИВНОЕ СЛОВООБРАЗОВАНИЕ

Занимаясь компрессивным словообразованием мы пользовались, прежде всего, работами Земской (Земская, 2008; 1992) Земской и Китайгородской (Земская, Китайгородская, 1981), Леканта (Лекант, 2002) и работой Шокиной (www.mediascope.ru).

Компрессия представляется как обусловленное законом речевой экономии, требованиями жанра, особенностями информационного носителя упрощение в процессе обработки или порождения текста его поверхностной структуры – за счет повышения информативности языковых единиц и элиминирования тех компонентов, которые могут быть восстановлены из невербальной части текста, без изменения его информационной стороны по сравнению с исходным текстом или нейтральной стилистической нормой.

Текст до и после компрессии несет одну и ту же информацию об объекте описания. Но, уменьшая число языковых компонентов (морфем, слов, предложений), компрессия оказывает существенное влияние на сигнификативную сторону текста, перестраивая его грамматическую и семантическую структуру.

Компрессивное словообразование состоит в построении слов, которые представляют собой разного рода сокращения имеющихся в языке номинативных единиц – слов и словосочетаний. То есть происходит «сжатие» слова или словосочетания до более простого по форме производного слова (*зам – заместитель*). При реализации компрессивной функции словообразовательного средства смысловая структура деривата и по составу номинативных сем, и по характеру экспрессивных смыслов тождественна смысловой структуре производящего. Однако производящее и производное при компрессивном

словообразовании не отличаются друг от друга по своему синтаксическому функционированию.

В зависимости от того, соотносится ли производное семантически со словом или словосочетанием, можно различать два подвига компрессивного словообразования.

1. Если производное слово семантически соотносимо со словосочетанием, то оно как бы втягивает в себя его семантику, конденсируя и семантику, и форму словосочетания. Этот подвиг компрессии осуществляется разными способами словообразования: суффиксацией – *маршрутка (маршрутное такси)* – для этого слова характерны одновременно компрессивная и стилистическая функции; субстантивизацией – *декретный – декретный отпуск*); усечением – *декрет – декретный отпуск*); аббревиацией *цеу – ценное указание*.

2. Посредством компрессивного словообразования образуются слова, тождественные по значению базовым словам: *зав – заведующий, маг – магнитофон*. Здесь компрессия направлена только на форму.

Компрессия проявляется на всех языковых уровнях и во всех случаях подчиняется законам теории информации в том смысле, что компрессии подвергаются избыточные элементы. Фонетическая компрессия проявляется в нарушении фонетической нормы в связи с быстрым потоком речи и некоторой степенью ее развязности.

Морфологический уровень характеризуется использованием особых морфем для создания усеченных разговорных форм слов и высказываний.

Лексический уровень отмечается использованием кратких, часто одноморфемных слов, слов широкой семантики, междометий, местоимений и т.д.

Синтаксическая компрессия предусматривает сжатие знаковой структуры путем эллипсиса, грамматической неполноты, бессоюзия. Под синтаксической компрессией понимаются также опрощение, членение, парцелляция, присоединение и другие процессы, способствующие уменьшению размера высказывания.

На более высоком – семантическом – уровне под компрессией понимается использование скрытых смыслов, пресуппозиций, имплицатур.

В целом компрессия текста выражается в уменьшении формально-грамматических средств связи и повышении информативности речевых единиц.

1. 3. 1. УНИВЕРБАЦИЯ

Универбация, или свертывание наименований – это замена описательного наименования однолексемным наименованием. Вновь образованные однословные наименования – универбаты – появляются на базе словосочетаний прилагательного и существительного и представляют собой наиболее активное средство компрессии: на месте двухсловного сочетания образуется одно слово с тем же значением.

При универбации существует несколько суффиксов. Особенно продуктивен тип женского рода имен существительных с суфф. *-к (а)*: *вечерка – вечерняя Москва; газировка – газированная вода.*

Универбация распространяется, прежде всего, на сочетания высокочастотные в том или ином кругу лиц и общественно актуальные в тот или иной период.

Менее активны универбаты, создаваемые с помощью суфф. *-ик* – типа *грузовик*. Как средство универбации используются и другие суффиксы, имеющие сниженный характер:

-ак: черствяк – черствый хлеб; - ушка: психушка – психиатрическая больница; -ашк: пятнашка – пятнадцатикопеечная монета; -уха: большуха – большая девушка. (Земская; Китайгородская; 1981, с. 121).

Суффиксы мы подробнее рассмотрим в главе 1. 4.

1. 3. 2. УСЕЧЕНИЕ

Если посмотреть выводы Земской (Земская, 2008: 290) и авторов студии Русская разговорная речь (Земская, Китайгородская, Ширяев, 1981: 122) мы можем отметить, что образование имен существительных происходит путем усечения производящей основы по аббревиатурному способу. При этом усеченное слово (производное) имеет то же значение,

что и неусеченное (производящее) и оно семантически тождественно производящему слову. Оно отличается от него только стилистической окраской и иногда и системой склонения.

Усечению подвергаются слова часто употребительные в том или ином кругу лиц, в той или иной ситуации, так что сокращенное наименование не затрудняет общения. Речь идет, главным образом, о молодежном аргю, а также профессиональных жаргонах, примеры: *стип* – *стипендия*, *лаз* – *лазер*).

Существует несколько разновидностей этого способа словообразования. Они различаются в зависимости от таких признаков: 1. какая часть речи подвергается усечению – основа существительного или прилагательного; 2. каков характер усекаемого сегмента.

Усечения от основ существительного

Отсекается чаще всего конец основы мотивирующего слова: *специалист* – *спец*; *факультет* – *фак*,... Большая часть таких слов кончается на согласный, относится к мужскому роду. Некоторые существительные со значением лица имеют в им.п. ед. числа флексию –а: *шиза* – *шизофреник*.

Не исключительное явление – это удаление фонем в начале – афферезис (Брыкалова): *балясы-лясы*, *Маргарита-Рита* а также внутри мотивирующего слова – синкопа (Брыкалова): *тубик* – *туберкулезник*, *алик* – *алкоголик*. Следующим примером служит апокопа – усечение конца слова (Береговская, 1996): *гаиш* – *гаишиш*.

В личных именах собственных иногда имеет место отсечение конечной и начальной частей одновременно: *Ювеналий* – *Вена*. Это явление в силу однородности участвующих единиц следует отнести к чистым способам словообразования – в отличие от одновременного

присоединения разнородных единиц: префикса и суффикса, префикса и постфикса.

Аббревиатурное усечение может сопровождаться и фонетическими преобразованиями усекаемой основы. Так, в окказионализмах отмечено «обратное» чередование: *демобилизация – дембель* и *демобилизованный – дембель*.

В большинстве случаев в результате усечения остается односложное слово; эта тенденция проявляется, в частности, в усечении уже усеченной основы: *фанати – фанат – фан* (Улуханов, 2008).

Данные способы отличаются экспрессивностью. Усечения часто несут в себе заряда грубости или вульгарности. Усечения от основ существительных легко принимают суффиксы субъективной оценки: *туник – туня; шизик – шиза; велик – велосипед; телик – телевизор*. Такие слова свойственны сниженной разговорной речи и городскому просторечию, как мы видели во главе 1. 2. 2. и дальше увидим во главах 2. 2. и 2. 3.

Слова типа: *метро (метрополистен)* и *кино (кинематография)* утрачивают стилистическую окраску сниженности и приобретают в языке все права гражданства.

Особую группу усечений составляют производные от заимствованных слов, которые в языке-источнике являются сложными. Такие слова обычно превосходят своей длиной среднюю длину русского слова: *баскет – баскетбол; бутер – бутерброд*.

Таким образом мы видим, что усечения характеризуются различной стилистической окраской и степенью сниженности.

1. 3. 3. АББРЕВИАЦИЯ

Аббревиация как способ словообразования изучается сравнительно недавно. Важную роль в ее становлении сыграли

исследования Ф.Ф. Фортунатова, разграничившего формы словоизменения и словообразования, см. гл. 1. 1.

Аббревиация (или сложносокращенный способ словообразования) – это образование существительного на базе сочетания слов, основы которых входят в состав производной основы в усеченном виде (*госкомитет* - *государственный комитет*). Аббревиация активно взаимодействует с другими способами словообразования. От аббревиатур могут образовываться новые слова с помощью традиционных способов словообразования:

- а) словопроизводства
- б) словосложения
- в) конверсии

Взаимодействие аббревиации и словосложения привело к созданию в современном языке нового структурного типа частичносокращенных слов.

В последние годы наметился кризис перенасыщения языка инициальными аббревиатурами, неудобными для произношения и трудными для запоминания. Но язык справился с этим кризисом внутренними средствами: усилилась тенденция лексикализации аббревиатур, в результате чего появился качественно новый способ аббревиации – омоакронимия, под которой понимается создание сокращенных единиц, совпадающих по своей фонетической структуре с общеупотребительными словами.

Омоакронимы – это совершенно особые, уникальные лексические единицы. В настоящее время омоакронимия является наиболее развитой и важной степенью аббревиации. Особенно охотно прибегают к омоакронимии при создании специальных терминов, что вполне объяснимо: обилие терминов затрудняет их запоминание, но "подогнанные" под какое-либо широко известное и всеми употребляемое слово, они быстро входят в речевой обиход, а потом закрепляются в

языке, так как стереотипность форм сокращения дает возможность легко сохранить их в памяти (*ГЭС - Гидро-электро станция*). В качестве модели выбирается не только наиболее знакомое слово, но и такое, чтобы его значение ассоциировалось с внутренней формой, смыслом этого термина. При этом в образовании омоакронимов тесно взаимодействуют морфологический и лексический аспекты: первый определяет структуру омоакронима, второй – его семантику.

Аббревиация как способ словообразования представляет сложное, многогранное явление, уходящее своими корнями в далекое прошлое. Распространение аббревиатур связывают с появлением в реальной действительности сложных денотатов, требующих для своего обозначения словосочетаний или сложных слов.

Как мы уже говорили, см. гл. 1. 3., компрессия, которая используется для образования новых слов, служит для эконимии языка и устранения избыточной информации. И таким образом в аббревиатурах информация передается меньшим числом знаков.

Актуальность аббревиации определяется потребностью в наименовании новых понятий и объектов. Дальнейшее развитие аббревиации представляется перспективным направлением. Языки в целом ни в малейшей степени не проявили тенденции к общему уменьшению аббревиатурных номинаций. Более того, сохранение оболочек – это глубоко значимый факт в истории аббревиации.

Таким образом, аббревиатуры экономны по форме (экономят площадь печатной продукции и время устных сообщений), но в то же время они избыточны, поскольку их основной корпус требует расшифровки (полного несокращенного наименования).

Дериваты, полученные указанным способом, называются аббревиатурами или сложносокращенными словами. (*Способы образования новых слов в молодежном сленге, www.revolution.allbest.ru*)

Мы посмотрим возникновение аббревиатур:

1. производное состоит из начальных букв в производящих словах (*МПГУ – Московский педагогический государственный университет*);

2. производное состоит из начальных частей нескольких слов (*профком – профсоюзный комитет*);

3. смешанный тип образований, совмещающий элементы двух предыдущих (*собес – социальное обеспечение*)

4. буквенно-фонемные – например, в аббревиатуре *ЦСКА – Центральный спортивный клуб армии*. Объединены названия букв «Ц» и «С», а также «К» и «А», произносимые вместе как «КА»;

5. производное состоит из начальных звуков ряда первых слов и начальной части последнего (*ИМЛИ – Институт мировой литературы*);

6. слоги-словные – объединение начального слова с другим словом, предоставленным в полном виде (*Госдума – Государственная дума*);

7. сочетание начальной части одного слова с формой косвенного падежа существительного (*завбазой – заведующий базой*);

8. производное состоит из начала первого слова сочетания и конца последнего. Этот способ можем назвать телескопическим (*мопед – мотоцикл + велосипед*).

9. в аббревиатурах – названиях учреждений могут использоваться сокращенные части не всех слов, составляющих полное наименование (*Главчай – Главное управление чайной промышленности*).

Тут мы видели классификацию Земской и Шведовой (Земская, 1998); (Шведова, 1970).

1. 4. ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ

Имя существительное в словообразовательном отношении является самой богатой частью речи. Кроме способов словообразования, действующих в сфере других частей речи, имеются специфические субстантивные способы словообразования: аббревиация, усечение основ, нулевая суффиксация, субстантивация. Существует лишь один способ словообразования, не распространяющийся на существительные – сращение (это способ словообразования прилагательных).

В словообразовании существительных широко представлена суффиксация. Этим способом словообразования производятся существительные от основ различных частей речи: имен существительных, прилагательных, глаголов и реже наречий. По сравнению со словообразованием других частей речи число суффиксов существительных самое значительное. Для компрессивного словообразования большую роль играют следующие суффиксы: (Земская, 2008, с. 256)

- Существительные с суфф. $-az(a)$ являются стилистически сниженными синонимами мотивирующих существительных. Они характеризуются разговорностью, фамильярностью или более сильной оценочной экспрессией (если мотивирующее слово обладает уже такой экспрессией).

- Существительные с суфф. $-ux(a)$, $ax(a)$ и $ox(a)$ выполняют в разговорной речи и просторечии ту же функцию, что и предыдущий тип, т. е. являются стилистически сниженными синонимами мотивирующих существительных и характеризуются разговорностью, фамильярностью и сильной экспрессией.

- Существительные с безударным суффиксом *-ушк* имеют ласкательное значение. Причем родовая характеристика мотивирующего слова сохраняется. Этот тип очень продуктивен в разговорной речи.

- Существительные с суфф. *-к(а)* являются разговорными или просторечными синонимами мотивирующих слов, составляют следующие подтипы:

1. существительные женского рода, мотивированные неодушевленными существительными всех трех родов

2. существительные со значением лица

- Существительные с суфф. *-ик* имеют уменьшительное значение, обычно сопровождающееся экспрессией ласкательности, реже унижительности.

- Существительные с суффиксом *-ник* обозначают лицо или предмет, производящий действие или предназначенный для осуществления действия. В нашем анализе мы будем говорить о названиях лица, предмета.

- Существительные с суффиксом *-ш(а)* мотивируются существительными с основами на согласные *-р, -л, -н*. Основная сфера продуктивности типа – разговорная речь.

- Существительные с суфф. *-ак* обозначают предмет, характеризующийся отношением к предмету, явлению, названному мотивирующим словом.

- Существительные с суффиксом *-ан* обозначает лицо, склонное к тому, что названо мотивирующим словом (с оттенком неодобрения) (Шведова, 1970).

В наших примерах мы будем уделять большое внимание флексии *-а*. Так что мы должны знать, что в словах выделяют основу и формообразующие морфемы (флексии). Основа – это обязательный

элемент морфемной структуры слова, выражающий его лексическое значение. Основой является часть слова без флексий, так что в слове *гера* основой является *гер-* и *-а* является флексией. Значит данные слова не возникли при помощи суффиксации, а при помощи флексии. (Литевская, www.portal-slovo.ru).

2. ПРАКТИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ

Поспелова (Поспелова, www.lingvotech.com/sleng) отмечает, что огромный интерес в исследовании компрессивного словообразования представляют словари сленга и жаргона. Они интересны показом фактов, не нашедших отражения в нормативных толковых словарях. Данные словари интересны как документ времени, определенное свидетельство и языкового вкуса эпохи, и социально-психологических процессов, порожденных внеязыковыми обстоятельствами.

2. 1. СРАВНЕНИЕ СЛОВАРЕЙ

Мы сделали анализ трех словарей, а именно Толкового словаря русского жаргона, Грачев, М.А.; Толкового словаря ненормативной лексики русского языка, Квеселевич, Д.И. и Толкового словаря молодежного сленга, Никитина, Т.Г

Толковый словарь русского жаргона, Грачев, М.А., 2006

Словарь содержит 704 страниц. Автор словаря стремится описать арготические, устаревшие и жаргонные выражения русского языка с XI века, дает их толкование. В словаре афиксированы специфические слова и выражения различных групп молодежи: школьников, учащихся профессионально-технических училищ, студентов, солдат и матросов срочной службы, хиппи, фанатов, панков, уличных музыкантов, хип-хоперов и т.д., и так словарь отличается богатством слов с разных слоев общества.

Толковый словарь ненормативной лексики русского языка, Квеселевич, Д.И., 2003

Квеселевич в своем словаре занимается ненормативной лексикой. В настоящее время ненормативная лексика все активнее переходит в общее употребление, проникая в разговорную речь, язык художественной литературы и тексты средств массовой информации. Различные социальные диалекты, взаимодействуя, образуют так называемый «интержаргон», о котором мы уже говорили.

Корпус данного словаря включает около 16 000 слов и свыше 4 000 фразеологизмов русского языка, принадлежащих к ненормативной лексике. Большинство словарных статей содержит иллюстративные примеры из произведений русских писателей, а также периодических изданий-газет, журналов и пр.

В словарь включены лексико-стилистические разряды слов и фразеологических единиц, как профессионализмы; слова и фразеологизмы, принадлежащие к общему городскому просторечию; жаргонные слова и фразеологизмы.

Толковый словарь молодежного сленга, Никитина, Т.Г., 2004

Никитина на 255 страницах описывает школьный и студенческий жаргон, сленг молодежных группировок и объединений – хиппи, брейкеров, байкеров, панков и др. Словарь построен по материалам художественных и публицистических текстов, СМИ и записям живой речи молодежи.

По сравнению с предыдущими двумя словарями, в данном словаре не хватает наличие цитат с примерами употребления слова в речи, а также указание на источник, из которого описание слова взято или на основе которого выполнено.

Если сравнить два выше приведённые словари, можно сказать, что словарь Квеселевича описывает более широкий круг лексики современного русского языка. Вследствие чего в нём можно найти более примеров сленгизмов и жаргонизмов. В словаре наблюдается большое количество сокращений, что позволяет отнести слово к данной части речи, литературному языку, просторечию и т.п. Наоборот словарь Грачева касается лишь жаргонизмов и арготизмов и в связи с этим в словаре слова относятся к разным группам, в том числе к группе моряков, воров, молодежи и т.п. Автор показывает жаргонизмы из разных районов, а именно из грузинского, казахского, итальянского, алтайского и т.п. Ценность словаря касается, главным образом, цитат, употребления слов в речи.

АЛИК, -а, м. Алкоголик, пьяница

«Алики (син.: сивушники, бухарики, дринкари) – презрительно-пренебрежительный отзыв опиоманов, которые весьма редко прибегают к употреблению алкоголя, о людях, его употребляющих»

- Трудно Зинухе: мужик у неё алик, дети оторви да брось (Грачев, 2006).

АЛИК, -а, м. Алкоголик, пьяница

Поскольку мы хотим сравнить вышеприведенные словари, мы должны посмотреть некоторые слова.

Если анализировать словарь Квеселевича, мы видим, что дается точное описание слова. То есть, указывается на род слова, лексический разряд и эмоциональную характеристику слова. Далее автор объясняет литературное название слова и в последних автор пользуется цитатами с примерами употребления слова в речи, а также указание на источник, из

которого описание слова взято или на основе которого выполнено. И таким образом дает понять, как слово употребляется в устной речи или письменном языке.

У Грачева анализ становится подробнее. Однако в его понятии не хватает показа на лексический разряд и эмоциональную характеристику слова. Но в отличие от Квеселевича, автор отмечает окончание существительного в родительном падеже. Материал Грачева является намного интереснее материала Квеселевича, потому что он даже перечисляет синонимы этого слова. Во втором примере автор в скобках показывает возможный путь возникновения слова, например *алик*.

Последний вариант – это словарь Никитины. Мы уже сделали намек на то, что недостатком словаря является его объем. В нем не хватает стилистических показателей. В словаре даже нет никакой цитаты.

ДЕЗИК, м. прост. (Квеселевич, 2003)

Дезодорант

- *Освежить воздух в комнате можно, избежав «помощи» ядовито-слащавых турецких «дезигов». АиФ. Украина № 34, 1998.*

(Квеселевич, 2003)

ДЕЗИК, м. прост. (Квеселевич, 2003)

Дезертир

ДЕЗИК, -а. м. (Грачев, 2006)

Дезодорант, используемый токсикоманами и алкоголиками

- *Алконафты тут же выхлестали весь дезик.*

ДЕЗИК, -а. м. (Грачев, 2006)

Дезертир

- *Дезики устроили беспредел в части.*

ДЕЗИК, -а. м. 1. Дезодорант 2. Огнетушитель 3. Дезертир (Никитина, 2004)

На указанных примерах мы видим следующие отличия словарей, а именно то, что используется одно слово для двух полностью отличающихся значений. Как мы можем отметить, выражение *дезик* употребляется как для обозначения *дезодорант*, так и обозначает *дезертира*. К сожалению, у Квеселевича не хватает цитаты с примерами. Грачев в отличие от Квеселевича дает еще более точное определение, то есть *дезодорант, используемый токсикоманами и алкоголиками*. Хотя у Никитины никакого примера, но она дополняет еще одно значение выражения *дезик* – это кроме *дезодоранта* и *дезертира* и *огнетушитель*.

Что касается структуры словаря, слова приводятся в алфавитном порядке. На первом месте находится исследуемое выражение, которое приводим с прописной буквы, дальше необходимо следует дать грамматические и лексико-стилистические пометы. В дальнейшем для лучшей ориентации в скобках вводим имя автора, используемого для анализа словаря. На конец применяется толкование значения и в последних в словаре надо указать на цитату-иллюстрацию.

На основе анализа в нашем словаре встречается 19% жаргонизмов, 17% просторечий и 4% слов из разговорной лексики и остальные слова, не включены в особый раздел.

К анализу был использован Толковый словарь русского жаргона, Толковый словарь ненормативной лексики русского языка и Толковый словарь молодежного сленга.

Так как трудно было найти жаргонные слова и сленг, возникшие путем компрессии, необходимо было использовать два различных метода.

Во-первых, работая над словарем, интересно было посмотреть не только цитаты с примерами употребления слов в речи, использовавшие автором словаря, но и другие примеры, нашедшие на русских сайтах. Таким образом возможно было найти несколько интересных примеров. К сожалению, трудно было найти полный текст, и так мы сделали анализ лишь конкретных слов, нашедших в словаре.

Во-вторых следовало думать, в каком обществе можно встретиться с жаргоном и сленгом. Субкультуры оказались довольно подходящими для данного анализа, поэтому мы обратили внимание на субкультуру рапэров. Далее мы обратили внимание на многокомнатные чаты. Примерами комнат служили следующие: «Задай девушке вопрос», «Мужской клуб», «Зайди поругаемся», «13-18 самый лучший возраст», и т.д. Мы знаем, что в чатах речь идет, прежде всего, о спонтанном общении, которое не подвергается цензуре и таким образом часто нарушаются стилистика, пунктуация и синтаксис. Так как люди, пользующие чатом ввиду экономии речи не раздумывают над своей речью, поэтому часто расшатывают языковые нормы.

Далее мы анализировали анекдоты, фильм Питер ФМ и фильм Жара, любимую телевизионную шоу Комеди Клуб и отрывок из книги Дай мне.

2. 2. ПРАКТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ СЛОВАРЕЙ

Грамматическую и семантическую характеристику мы показываем в нашем словаре, см. гл. Список эксцерпированных источников.

Во-первых, на конкретных примерах мы рассмотрим усечение, о котором в работе уже шла речь (см. гл. 1. 3. 2.), затем сделаем анализ универбатов и аббревиатур, мы уже коснулись данного вопроса (см. гл. 1. 3. 1. и 1. 3. 3.).

2. 2. 1. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С НУЛЕВЫМ СУФФИКСОМ

1. *азер*

азер – от производящего существительного *азербайджанец*

ср. в тексте:

-Чёрный попытался вытеснить «азеров», или «объезян», как он их называл, из города. С. Зверев, Жиган. (Грачев, 2006)

2. *афган*

афган – от производящего существительного *афганистан*

ср. в тексте:

Обама украдкой посетил Афган. (www.svpressa.ru)

3. *брак*

брак – от производящего существительного *браконьер*

ср. в тексте:

- «Они вот считают, что я придираюсь к ним!...Строг, видите. В суд попали-справедливости ищут». «А кто они»? «Браки! -сказал он ещё громче. -Браконеры...Бракуши». Г. Немченко. Свидания во сне.

(Грачев, 2006)

4. гаши

гаши – от производящего существительного **гашиши**

пример:

- «В Минске анашу называют «травой», «шмалью», **гаши** – «гашишом».

ЭПК

(Грачев, 2006)

5. гомосек

гомосек – от производящего существительного **гомосексуалист**

ср. в тексте:

- *Между прочим, - сказал Алеутов и поднял на него глаза – в них была горечь и страдание, - между прочим, гомосеки – тоже люди. Б. Блинов, Виновен.*

(Квеселевич, 2003)

6. гуд

гуд – от производящего существительного **гудение**

ср. в тексте:

- *Я вышел на крыльцо и долго прислушивался...к ровному гуду одинокого трактора. Эм. Казакевич. Старые знакомые. (Квеселевич, 2003)*

7. доказ

доказ – от производящего существительного **доказательство**

ср. в тексте:

- *«Ну чего волну гоните! Доказов – то у вас нету, - нагло улыбаться, цедил Фазан. – Один свидетель не в счёт, да и не будет она вякать глаза побережёт. Никакой прокурор меня не посадит.» Д. Корецкий. Ментовская работа. (Грачев, 2006)*

8. зам

зам – от производящего существительного **заместитель**

ср. в тексте:

- *Директор в стороне. Все бумаги подписывал его зам. И на кладовщика давил зам. А директор вроде был ни при чем. И. Штеинлер. Универмаг. (Квеселевич, 2003)*

9. импо

импо – от производящего существительного **импотент**

ср. в тексте:

- *У Владимира Николаевича, а ранее Вовчика, никогда не было девушки, девочки, женщины...И не потому, что он был пед или импо, - совсем нет! К. Васильева. Александр или роман о холодном сердце. (Квеселевич, 2003)*

10. калаш

калаш – от производящего существительного **калашников**

ср. в тексте:

- *На коленях (у парней) лежали «калаши» с укороченными стволами, десятный вариант. Ф. Незнанский. Заговор генералов. (Квеселевич, 2003)*

11. кок

кок – от производящего существительного **кокаин**

ср. в тексте:

- *Кок можно достать в кайф-базаре. (Грачев, 2006)*

12. комп

комп – от производящего существительного **компьютер**

ср. в тексте:

- *Что произошло, Сергей Сергеевич? – Сам ничего не понимаю. (...)
Ворвались, приказали не вкаты и начали копаться в бумагах и в **компе**. В.
Головачёв. Перехватчик. (Грачев, 2006)*

13. магаз

магаз – от производящего существительного **магазин**

ср. в тексте:

- *В магазине сделали кабур. (Грачев, 2006)*

14. нарк

нарк – от производящего существительного **наркоман**

ср. в тексте:

- *«Стоящие на стреме у подъездов **«нарки»** не должны понять, что во двор вошла милиция». МК, 1997, № 50. (Грачев, 2006)*

15. нарком

нарком – от производящего существительного **наркоман**

ср. в тексте:

- *«Ура! Кореша, **нарком** прибыл! (Грачев, 2006)*

16. порт

порт – от производящего существительного **портфель**

ср. в тексте:

- *«Пусть идет и приносит **порт**, - решила камер. – Если схватят, судить не будут, он еще малолетка». А. Гуров. В. Рябинин. Исповедь вора в законе. (Грачев, 2006)*

17. рэк

рэк – от производящего существительного **рэкетир**

ср. в тексте:

- *Рэков* сейчас много расплодилось; приходят к ларечникам и говорят, что делиться надо. (Грачев, 2006)

18. *сиф*

сиф – от производящего существительного *сифилис*

ср. в тексте:

- Баба и менту *сиф* подарила, а тот – свою корбу наградил... (Грачев, 2006)

19. *сутер*

сутер – от производящего существительного *сутерен*

ср. в тексте:

Сутеры с гламурными перенапудренными дурами см. гл. 2. 3.

По сфере употребления речь идет, прежде всего, о словах из среды наркоманов (*гаиш, кок, нарком*), преступников (*брак, калаиш, рэк*), слова, связанные с половой жизнью (*гомосек, импо*), названия страны (*афган*) и национальности (*азер*) и слова из повседневной жизни (*магазин, комп, ...*).

С точки зрения лексики мы можем выделить слова, относящиеся к нелитературной лексике – жаргонизмы (*гаиш, брак, калаиш, комп*).

По морфологическим признакам слова, образованные усечением финальной части слова, как мы видим на примерах, склоняются, т. е. изменяются по числу и падежу: *сутер* – *сутеры* (именительный падеж, мн. число); *комп* – *компе* (предложный падеж, ед. число).

Мы уже сказали, что чаще всего компрессии подвергаются имена существительные с некоторыми экспрессивными суффиксами, типичными для разговорной речи и просторечия. Такие суффиксы имеют стилистически окрашенный, чаще всего сниженный характер, а именно суффикс – *ик*:

2. 2. 2. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С СУФФИКСОМ –ИК

1. алик

алик – от производящего существительного **алкоголик**

ср. в тексте:

Ложка трясется, прыгает, и я доношу ее к губам полупустой. Смотрят на меня, как на алика нажратого. Н. Иовлев, Я ничего не боюсь...
(Квеселевич, 2003)

2. велик

велик – от производящего существительного **велосипед**

ср. в тексте:

- Все лето он носился как ошалелый в каком-то шальном беспамятстве. Гонял на Сашкином велике. Л. Миронихина. Живи, мама, хорошо!
(Квеселевич, 2003)

3. гомик

гомик – от производящего существительного **гомосексуалист**

ср. в тексте:

- Он явно силлся, но никак не мог понять, что это я к нему приперся, чего мне надо, чего лну... По-моему, он заподозрил во мне тайного гомика. С. Витицкий, Поиск предназначения, или двадцать седьмая теорема этики.
(Квеселевич, 2003)

5. дезик

дезик – от производящего существительного **дезодорант, дезертир**

ср. в тексте:

- *Освежить воздух в комнате можно, избежав «помощи» ядовитослащавых турецких «дезиков». АиФ. Украина № 34, 1998. (Квеселевич, 2003)*

- *Дезики устроили беспредел в части. (Грачев, 2006)*

6. мензик

мензик – от производящего существительного **менструация**

ср. в тексте:

- *Мне нельзя сегодня трахаться – мензик у меня. (Грачев, 2006)*

7. нарик

нарик – от производящего существительного **наркоман**

ср. в тексте:

- *«Да ты что, отец. Мы нарики со стажем. КП, 2000, № 16. (Грачев, 2006)*

В работе уже отмечалось, что существительные с суффикс. –ик имеют уменьшительное значение, обычно сопровождающееся экспрессией ласкательности, реже унижительности см. гл. 1. 4.

Опять мы можем сказать, что слова с суффиксом –ик подвергаются морфологическим изменениям, как мы уже выше отметили: *гомик* – *гомика* (именительный падеж, ед. число); *дезик* – *дезиков* (родительный падеж, мн. число).

2. 2. 3. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С СУФФИКСОМ –НИК

1. граник

граник – от производящего существительного **гранатомет**

ср. в тексте:

- Их (чеченских боевиков) было немного, вишь, в бой не вязывались, обстреляли – и в кусты. Это их тактика. Подползут, вмажут из **граника** пару раз и уходят. А. Бабченко. Алхан-Юрт. (Грачев, 2006)

В данном случае встречается лишь один пример жаргонизма (*граник*).

2. 2. 4. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С СУФФИКСОМ – АГ (А)

Следующим суффиксом, с которым можно в работе встретиться является суффикс –*аг* (*а*), о котором мы говорили см. гл. 1. 4. В наших примерах мы нашли лишь одно слово, входящее в студенческий жаргон, а именно:

1. общага

общага – от производящего существительного *общезитие*

ср. в тексте:

Продавал гарик в общаге, и не собирался сваливать. См. гл. 2. 3.

2. 2. 5. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С ФЛЕКСИЕЙ – А

1. гера

гера – от производящего существительного *героин*

ср. в тексте:

- Ясно, что девка **герой** накачалась. (Грачев, 2006)

2. деза

деза – от производящего существительного *дезертир*

ср. в тексте:

- *Дезики устроили беспредел в части.* (Грачев, 2006)

3. заява

заява – от производящего существительного *заявление*

ср. в тексте:

- *Он, кретен безмозглый, на какую-то чувиху полез, уговорить не смог, допрыгался, что она **заяву** кинула. Лариски ему мало, что ли? А. Маринина. Смерть и немного любви.*

(Квеселевич, 2003)

4. сифа

сифа – от производящего существительного *сифилис*

ср. в тексте:

- *В Золотинке **сифа** гуляет жутко, особенно среди бурятов.* (Грачев, 2006)

2. 2. 6. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С СУФФИКСОМ – АК

1. сифак

сифак – от производящего существительного *сифилис*

ср. в тексте:

- *Только **сифак** залечил, как через месяц простудился.* (Грачев, 2006)

2. 2. 7. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С СУФФИКСОМ – К (А)

1. существительные женского рода, мотивированные неодушевленными существительными всех трех родов:

1. вечерка

вечерка – от производящего существительного **вечеринка**

ср. в тексте:

- *Они напомнили ей то молодые дни, когда она красивой и наивной девчонкой...танцевала на **вечёрках**. А. Фадеев. Разгром. (Квеселевич, 2003)*

2. герка

герка – от производящего существительного **героин**

ср. в тексте:

- ***Герка** в кайфбазаре дорого стоит. (от арг. гера) (Грачев, 2006)*

3. татка

татка – от производящего существительного **татуировка**

ср. в тексте:

- *Сергей Петрович давно уже свою **татку** свел. (Грачев, 2006)*

2. существительные со значением лица:

1. училка

училка – от производящего существительного **учительница**

ср. в тексте:

*Урок языковедения в школе. **Училка** распинается:... см. гл. 2. 3.*

2. 2. 8. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С СУФФИКСОМ – Ш (А)

1. наркоша

наркоша – от производящего существительного **наркоман**

ср. в тексте:

*«Поступают **наркоши** в отделение в тяжелом состоянии». ПК, 1999, №*

5. (Грачев, 2006)

2. 2. 9. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ С СУФФИКСОМ – АН

1. алкан

алкан – от производящего существительного **алкоголик**

ср. в тексте:

*Менты (...) заколебались, следует ли отдавать хоть **алкана**, да своего парня в лапы чекитских костоломов под верную «политическую» статью.*

Л. Гурский, Опасность. (Квеселевич, 2003)

Следующим способом компрессивного словообразования является универбизация – т. е. Образование одного слова из словосочетания с сохранением смысла. (www.грамота.ру) Причем при компрессивном словообразовании в производное слово входит лишь один член из словосочетания прилагательное – существительное, и возникает одно слово – существительное.

2. 2. 10. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УНИВЕРБАЦИЯ С НУЛЕВЫМ СУФФИКСОМ

1. нал

нал – форма словосочетания прилагательного – существительного **наличные деньги**

ср. в тексте:

- «*Два отморозка легко открыли, используя сделанные заранее ключи, двери в комнату, где хранились боксы в драгоценностями (именно туда закладывался черный **нал** в виде собранной ракетными валютой)...*» Г. Мирогов. «*Беретта*» - оружие профессионалов. (Грачев, 2006)

2. универ

универ – форма словосочетания прилагательного – существительного
универсальный магазин

ср. в тексте:

- *В **универе** была скрытая сигналка – мы и влетели по самые уши.* (Грачев, 2006)

3. юг

юг – форма словосочетания прилагательного – существительного
гражданин Югославии

ср. в тексте:

- «*Кого только в картане не шпилили: и **югов**, и фикиков (финнов), вытряхали их шкур лохов (обыгрывали жителей Крайнего Севера).* (Грачев, 2006)

2. 2. 11. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УНИВЕРБАЦИЯ С СУФФИКСОМ – КА

1. вечерка

вечерка – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **вечерняя газета**

ср. в тексте:

- А можно у вас журнальчик попросить?- Пожалуйста. – А я вам, хотите, - «**Вечерку**» дам? –Давайте. В. Сорокин. Очередь.

(Квеселевич, 2003)

2. вышка

вышка – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **высшая мера наказания**

ср. в тексте:

- Другие все-лагерны убийцы и грабители. Есть даже зверь, зарезавший соседа по нарам, поскольку у того была припятана спичечная коробочка с махоркой. Всем этим подонкам уж по справедливости – **вышка**. А. Знаменский. Без покаяния. (Квеселевич, 2003)

3. вышка – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **высшее училище**

ср. в тексте:

- Три года (Корнев) отмахал в патрульную-постовой службу, поступил на заочное отделение «**вышки**», на втором курсе ...получил офицерскую звездочку. Д. Корецкий. Вопреки закону.

(Квеселевич, 2003)

4. высотка

высотка – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **высотное здание**

ср. в тексте:

- С одного балкона было видно Бускудникого, с другого-пять или даже шесть **высоток** и огромный воздух над бесконечными крышами. А. Рондарев, Беседы о прекрасном. (Квеселевич, 2003)

5. горняшка

горняшка – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **горная болезнь**

ср. в тексте:

- *Слабость и головная боль – естественные симптомы у человека, который впервые поднялся на высоту выше четырех тысяч метров. Лучшее лекарство от «горняшки» - это активные движения. А. Дышев. Тёмная лошадка. (Квеселевич, 2003)*

6. денатурка

денатурка – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **денатурованный спирт**

ср. в тексте:

- *С денатурки шесть мужиков на стройке кони бросили. (Грачев, 2006)*

7. досрочка

досрочка – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **досрочное освобождение**

ср. в тексте:

- *Ваша досрочка командир, мне даром не нужна. (Грачев, 2006)*

8. железка

железка – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **железнодорожный вокзал**

ср. в тексте:

-*«Затянутую-нудных проводов я не люблю, и на «железку» меня сопровождал один лишь Цыпа». Е. Монах. Братва: Век свободы не видать. (Грачев, 2006)*

9. железка

железка – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **железная дорога**

ср. в тексте:

- *Как что ни печально, почти треть всех преступлений на «железке» совершают ее работники. АиФ. Украина № 18, 1996. (Квеселевич, 2003)*

10. загранка

загранка – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **заграничная командировка**

ср. в тексте:

- *Этот танец Алевтина в общем-то не придумала, она видела его в Венгрии, в ту свою единственную загранку, в ресторане при гостинице, куда их водили ужинать. Л. Жуковский. Лягушка в сметане. (Квеселевич, 2003)*

11. закадыха

закадыха – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **закадычный друг и закадычная подруга**

ср. в тексте:

- *Подруга твоя? – Самая закадыка. Надежная и верная, вроде тебя. Л. Жуковицкий. Женина до весны. (Квеселевич, 2003)*

12. уголовка

уголовка – форма словосочетания прилагательного – существительного **уголовное преступление, уголовные преступники, уголовный розыск**

ср. в тексте:

- *Резаному в пятнадцать лет пришли уголовку.*

- *Вся уголовка поклялась замочить стукача.*

- *Хуже не бьют, как в уловке. В. Безмянный. Русское видео.* (Грачев, 2006)

2. 2. 12. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УНИВЕРБАЦИЯ С СУФФИКСОМ – ИК

1. газовик

газовик – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **газовый пистолет**

ср. в тексте:

- *«Позже установлено, что это были «газовики», один из которых переделан для стрельбы патронами 5, 6 мм». Н. Модестов. Москва бандитская.* (Грачев, 2006)

2. гомик

гомик – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **пассивный гомосексуалист**

ср. в тексте:

- *«Примерно через полчаса появляется «Настя», двадцатилетний гомик, с малолетки еще, и, крадучись, направляется в Сенин проход». П. Стобчатый. Записки беглого врага. (Усечение с последующей суффиксацией от лит. гомосексуалист).*

(Грачев, 2006)

3. тубик

тубик – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **туберкулезный больной**

ср. в тексте:

- «**Тубиков** рассадили в отдельные камеры, но ведь **бациллам** не прикажешь. **Стоять!**

НР, 2000, № 247. (Грачев, 2006)

2. 2. 13. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УНИВЕРБАЦИЯ С СУФФИКСОМ – НИК

1. веник

веник – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **венерический больной**

ср. в тексте:

- *Около здания толпами бродили **веники**.* (Грачев, 2006)

2. выкидушник

выкидушник – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **выкидной нож**

ср. в тексте:

- *Парни обещались Плешивому за **выкидушник** рога обломать.* (Грачев, 2006)

2. 2. 14. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УНИВЕРБАЦИЯ С СУФФИКСОМ – УШК + ФЛЕКСИЯ – А

1. выкидушка

выкидушка – от производящего словосочетания прилагательного – существительного **выкидной нож**

ср. в тексте:

- *Выкидушка* твоя гроша ломаного не стоит, а ты два литра за нее просишь! (Грачев, 2006)

2. губнушка

губнушка – от производящего словосочетания прилагательного – существительного *губная помада*

ср. в тексте:

- *Надька* – то у нас что-то *губнушку* сменила и задницей вилять больше стала. А. Устинов. *Надя-Надежда*. (Квеселевич, 2003)

3. психушка

психушка – от производящего словосочетания прилагательного – существительного *психиатрическая больница*

ср. в тексте:

- «Злой и жадный – почти всегда сухой и дохлый, свои же мысли съедают; не имеющий преград, богатый тоже мается, в *психушках* лечится». П. Стовбчатый. *Записки беглого вора*. (Грачев, 2006)

Экспрессивно-оценочные слова с суффиксами, см. гл. 1. 4., передающими одобрение, иронию, презрительность, уничтожительность и др. в зависимости от ситуации высказывания. (Кожина, 2003).

Аббревиация является последующим способом компрессивного словообразования. При аббревиации производное слово создается на базе сочетания нескольких слов, которые входят в него не целиком, а частями, в сокращении. Наиболее распространен следующий способ: производное состоит из названий начальных букв каждого слова (Земская, 2008: 286):

1. ЗАГС

ЗАГС – от производящего словосочетания *запис актов гражданского состояния*

ср. в тексте:

я тя чо в загс зову чтоль?)) см. гл. 2. 3.

2. ГАИ

ГАИ – от производящего словосочетания *государственная автомобильная инспекция*

ср. в тексте:

Мне СТРЕМНО в ГАИ работать!!! см. гл. 2. 3.

3. ЮГ

ЮГ– от производящего словосочетания *юный грабитель; юный гастролер*

Но данные формы не являются ни жаргонизмами, ни сленговыми словами

Особо, как шутливую расшифровку аббревиатуры, можем понимать аббревиатуру:

4. БМВ

БМВ – от производящего словосочетания *боевая машина воров*

ср. в тексте:

- Знаешь, что такое БМВ? Боевая машина воров! (Грачев, 2006)

5. ВОР

ВОР – от производящего словосочетания *вафлер, открой рот*

6. СС

СС – от производящего словосочетания *сифилис*

ср. в тексте:

- *СС от Зинки не подхватил случай?* (Грачев, 2006)

Тут можно сказать, что в словаре Грачева находился целый ряд аббревиатур, прежде всего, из области криминального жаргона. Но так как у них мало встречались примеры цитат, мы на них в нашей работе не обращаем большое внимание.

2. 2. 15. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: АББРЕВИАЦИЯ С СУФФИКСОМ – УХ (А)

1. *зэбуха*

зэбуха – от производящего словосочетания *госбезопасность*

ср. в тексте:

- *Мужчина вполне комильфо, но «зэбухой» от него так и прет. Этот субъект в баньке бывает регулярно. Подозреваю, у него там нечто вроде явки, где он своих подельщиков либо инструктирует, либо снимает показания, или промывает мозги. В. Ларин. Нейронный шок. (Квеселевич, 2003)*

2. 2. 16. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: АББРЕВИАЦИЯ С СУФФИКСОМ – ИК

2. *зэбэшник*

зэбэшник – от производящего словосочетания *сотрудник госбезопасности*

ср. в тексте:

- Они познакомились в начале восьмидесятых годов, когда Герман был ещё начинающим *гэбэшником*, а Семен уже вполне зрелым диссидентом. А. Мерлин. *Оружие для Шамиля*. (Квеселевич, 2003)

Аббревиатуры, окончавшие на согласный, склоняются по образцу мужского рода. Однако, большинство аббревиатур не склоняется, как отмечает Жажа (Žaža, 1999: 27).

В нашем анализе пока речь шла только о существительных, возникших путем усечения или универбации или аббревиации. Сделая анализ словарей, нас заинтересовали наречия, образованные усечением, а именно:

2. 2. 17. СПОСОБ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ: УСЕЧЕНИЕ

1. *спецом*

спецом – от производящего наречия ***специально***

ср. в тексте:

- *Говорю к лучшему, потому что как мне сообщили, Заурбека по приходу на крытую менты посадили **спецом** к кошкам в хату, и потому у него могли возникнуть сложности».* Н. Модестов. *Москва бандитская*. (Грачев, 2006)

2. *спок*

спок – от производящего словосочетания наречия ***спокойно***

ср. в тексте:

- *Всё **спок**, ребята, никто никого не арестует.* (Грачев, 2006)

На основе анализа мы узнали, что компрессивное словообразование появляется, главным образом, у 1. сложных составных слов, 2. заимствованных слов. Так как русский язык входит в группу флективных языков – это значит, что слова изменяются при помощи флексий, т. е. они изменяются по числу и падежу, спрягаются и получают разного рода суффиксы и т. д. (Flídrová, H.: přednášky z disciplíny Úvod do jazyka, zimní semestr 2004).

Подводя итог, можно сказать, что слова с нулевым суффиксом являются самыми продуктивными, в работе встречается тоже достаточно большое количество слов, возникших при помощи суффикса *-ка* и *-ик*. На примерах мы видим, что под влиянием суффиксации меняется целая морфологическая характеристика. Т. е. у слов проявляется коннотация, которая служит для выражения эмоциональных, оценочных оттенков. (Pílatová, J.: přednášky z disciplíny Stylistika, zimní semestr 2008).

Дериваты мы понимаем как экспрессивно-оценочные слова передающие одобрение, иронию, презрительность, уничтожительность и др. в зависимости от ситуации высказывания. (Кожина, 2003).

Сделав анализ слов, нашедших в словарях, см. гл. Список эксцерпированных источников, мы можем подвести итоги: 56% слов было образовано усечением, 39% универбаций и 5% аббревиацией. Из данных результатов вытекает, что усечение является самым продуктивным способом словообразования.

2. 3. ПРИМЕРЫ ИЗ ИНТЕРНЕТА

NeBeRb_ Yлbкe OnlinE : *фу вы чо*)

Уместнее было бы употребить: *фу, вы что?*. Но NeBeRb_ Yлbкe OnlinE ввиду экономии времени не раздумывает над своей речью и использует разговорный вариант

NeBeRb_ Yлbкe OnlinE : *кто то чо то обещал*) (правильный вариант: *кто то что то обещал*)

уруру : *я думал чо потяжелее будет*. (правильный вариант: *я думал, что будет потяжелее*)

aa1kEEY : *смотри кот*) *паша те* только доброе желает (правильный вариант: *смотри кот, Паша тебе* только доброе желает)

aa1kEEY : *блондин: те* Саня рассказывал что я летом к нему все таки приехал (правильный вариант: *тебе* Саня рассказывал, что я летом к нему, всё-таки, приехал)

МАТЬ-ТЕРЕЗА : *mal: сколько те лет?* (правильный вариант: *сколько тебе лет?*)

GeV : *MELKAYA_SkroMnyaSHka: давай я те сарделку дам*) (правильный вариант: *давай, я тебе сарделку дам*)

Маринеска : *Молодой_красавец: а у тя какой размер?* (правильный вариант: *а у тебя какой размер?*)

вымогательница : *-Antares-: давно тея не видела* (правильный вариант: *давно тебя не видела*)

ЩЛЁП вашу БРЯК 495 : *ну че тут?* (правильный вариант: *ну, чего тут?*)

СЛЮНЯВЫЙ : *нЕт: я тя ипать буду))))))*) (правильный вариант: *я тебя ипать буду*)

Блатничок : _КрАсНаЯ_шАпочКа_ : *я те всё сказал(послана** (правильный вариант: *я тебе всё сказал*)Замануха_Обманилова :

Златая_рыПка: Диметрия: :-))))))))) **чо** такая? (правильный вариант: **что** такое?)

Пленница Дождя: у **мню** красивше)) (правильный вариант: у **меня** красивее)

ВИКТОРИНА : bambino: она еще у **тя** не поменялась (правильный вариант: она ещё у **тебя** не поменялась)

Я пришел : я с тобой **грю** (правильный вариант: я с тобой **говорю**)

ВИКОШКА НСК: **пт** (правильный вариант: **привет**)

ВИКТОРИНА : bambino: Так и знал что ты придешь **сча**)) (правильный вариант: Так и знал что ты придешь **сейчас**)

МиЧеЛаДа : **Здрассти** (правильный вариант: **здравствуй**)

ь : мужчина_мск_ : **здрассте**) (правильный вариант: **здравствуйте**)

ь : **ничо** (правильный вариант: **ничего**)

- мы уже говорили о апокопе, синкопе и аферезису, см. гл. 1. 3. 2.
Тут следует отметить еще один способ образования, который касается фонетической компрессии, а именно диерезу – выкидка звука или слога, объясняемая удобством произношения, в результате ассимиляции или диссимиляции. (Розенталь, www.classes.ru).
- **что – чо**: пропуск звука «т»
тебе – те: пропуск слога «бе»
тебя – тя: пропуск звука «е, б»
тебя – тея: пропуск звука «б»
говорю – грю: пропуск гласных «о» и согласного «в»
чего – че: пропуск слога «го»
ничего – ничо: пропуск гласного «е» и согласного «г»
здравствуйте – здрасте: пропуск звуков «в» и «й» и гласного «у»
привет – пт: пропуск слогов «р» и «в» и гласных «и» и «е»
сейчас – сча: пропуск гласного «е» и звуков «й» и «с»
Тут речь пойдет, главным образом, о фонетической компрессии.

Just a man : *Привет, я парень, 25 лет, ищу девушку с вебкамерой для вирта, которой нравится наблюдать, есть м-агент и скайп если интересно пиши в приват, жду...*) (правильный вариант: *Привет, я парень, 25 лет, ищу девушку с вебкамерой для виртуального секса, которой нравится наблюдать, есть м-агент и скайп, если интересно, пиши в приват, жду...*)

- *вирт* – это форма словосочетания *виртуальный секс*, которая является компьютерным жаргонизмом, образованным при помощи универбации, см. гл. 1. 3. 1.

открыт для любви : *мм мож приеду* (правильный вариант: *мм, может быть, я приеду*)

- интересным примером является пример: *мож – может быть*, т. е. универбация словосочетания

ВалюФка : *прив всем* (правильный вариант: *привет*)

АлисаСелезнева : *а давайте замутим групповушку* (правильный вариант: *группен-секс*)

- мы говорим об усечении с суффиксом *-ушк(a)* – см. гл. 2. 1. 14.

kiss : *славик: с моими грудями все окЭ!* (правильный вариант: *с моими грудями всё «ОК»*)

- в этом примере мы встречаемся с аббревиатурой, возникшей английским заимствованием, которая создает фонетические мимикры и мы ее можем понимать как шутивную расшифровку

Прагматик : *Атом_TLT: Мне СТРЕМНО в ГАИ работать!!!* (правильный вариант: *мне стремно в государственную автомобильную инспекцию работать*)

ЧИТАЙТЕ ПРАВИЛА : *БЕТМАН: я тя чо в загс зову чтоль?)*

(правильный вариант: *я тебя что, в запис актов гражданского состояния зову, что ли?*)

- мы говорим о аббревиации: *ЗАГС – запись актов гражданского состояния; ГАИ – государственная автомобильная инспекция*, см. гл. 1. 3. 3.

Тексты песен

Баста(Ноггано) - Ходим по краю (feat. Guf)

Казалось бы, всего хватало, учил язык в Китае,

Жил там, получал образование,

*Продавал гарик в **общаге**, и не собирался сваливать, (**общежитие**)*

Но меня отправили, ну и до свиданье.

Далее, стояли у метро с Коляном, траву впаривали,

Неформалам, тили Баварию,

Считали трамваи, и пусть еще не читали,

*А шлялись на **Кузне** вечерами, было нормально. (**Кузнечный рынок**)*

...

Вроде поправило - якобы, живем по правилам,

*Наши лица по **телеку**, треки по радио (**телевизор**)*

...

В данном тексте песни компрессия проявляется как в виде усечения – *общага и телек*, причем *общага* является студенческим жаргонизмом и *телек* входит в просторечие. Так и в виде суффиксального универбата, скорее урбанонима, который входит в молодежный сленг – *Кузна*.

5 Шлюх -История одного преступления

...

*Я модный попсовый парень, хожу на **дискари**, (**дискотека**)*

*Пью **вискарь**, лезу в драки, лапаю телок где-то в подворотном мраке, (**виски**)*

...

На данном примере мы видим использование безаффиксного способа словообразования, что является результатом тенденции к упрощению языка. С таким типом образования мы встречаемся в молодежном сленге.

Баста(Ноггано) - Москва

...

залив кипятком свежий тигуаниньи

*с Метяем и Костяном смотрим футбол по **ТВ** (телевизор)*

...

***ТВ** мы можем отнести к виду нейтральной аббревиатуре.*

СТ-Питер - Москва

...

Собор блаженного Василия, Спас на крови

*Петропавловский шпиль или **высотки** Москвы (**высотное здание**)*

...

*Мои люди в **Питере**, люди в Москоу Сити (**Санкт-Петербург**)*

Наши районы пронизаны музыкой сильных

...

***Высотка** и **Питер** являются универбатами, причем высотка является разговорным словом и Питер входит в молодежные сленг.*

Баста - Урбан

...

rich и beautiful, бутора надутые губы

***сутеры** с гламурными перенапудренными дурами (**сутерен**)*

...

*И как бы ты не жарила тебе всегда мало
Вспомни, как ты удалила из **компа** мои файлы (**компьютер**)*

...

В данном тексте наблюдается усечение конца основы мотивирующего слова – *комп* (является компьютерным жаргоном), *сутер*, о которых уже шла речь, см. гл. 1. 3. 2.

Guf -Ice Baby

...

*И неужели писать про любовь настолько сложно,
Встревоженно думал **Леша**, полулёжа. (**Алеша**) ...*

В этом случае удаляется от передней части основы фонема «А», т. е. проявляется усечение имени собственного и мы так получаем разговорную форму.

Из вышеуказанных текстов мы видим, что в песнях можно встретиться со всеми основными типами компрессивного словообразования, т.е. с универбацией, аббревиацией и усечением.

Мы посмотрели только на отрывки из текстов. Если посмотреть на все тексты, мы видели бы, что компрессия лишь небольшая часть словообразования. Рэперы дают предпочтение главным образом заимствованиям из английского языка.

Анекдоты – это следующий жанр речи, где встречается разговорный язык и подразумевается, что здесь можно встретиться с разными способами разговорного, т. е. и компрессивного словообразования.

- *Может встретимся, **седня**. Конфеты, шампанское, все такое..*

*(**сегодня**)*

- *Не, я спать очень хочу, седня с подругами по магазинам моталась, потом маникюр, педикюр, тааакое платье купила... знаешь, такое розовое.*

сегодня – седя: пропуск слога «го» и звука «н»

Урок языковедения в школе. Училка распинается: (учительница)

- *Есть языки, в которых двойное отрицание означает отрицание, утверждение и отрицание все-равно означает отрицание. Но нет ни одного языка, где бы двойное утверждение означало отрицание!*

Голос с последней парты:

- *Ну да, конечно!*

В данном анекдоте встречается усечение с суффиксом субъективной оценки –ка: *училка – учительница*, входящий в сленг школьников.

Мы рассматриваем три анекдота, где находятся два типа компрессивного словообразования – усечение и универбизация. Так как анекдоты часто рассказываются, мы видим тоже фонетическую компрессию.

В аналогичном примере уделяем внимание любимой русской телевизионной шоу Комеды Клуб и фильму с 2008 года Питер FM, где в большинстве случаев опять речь идет о фонетической компрессии в виде устной разговорной речи.

Комеди Клуб 05.09.09 - Артур Пирожков

А ты чо? Чо, пойдёт за меня? (что)

Я час милицию вызову! (сейчас)

Пасмори, какой ты конкретный? (посмотри)

Так чо ты молчишь? (что)

Питер FM

Здоров, Машенце. Здорова (будь здорова)

А чо опаздала? (что)

...

А как зовут? Дим, кажется. (Дима)

...

Я трубу потеряла, я те же говорила. (тебе)

...

Куда ты?час я пойду за лопатой. (сейчас)

...

Час подожди, трудовую дам. (трудовую книжку)

...

Слуш, который час? (слушай)

...

Ты откуда? Я из Нижнего. (Нижнего Новгорода)

...

Можно было посмотреть еще один фильм с 2006 года – Жара. В данном фильме мы встретились лишь с фонетической компрессией, причем не компрессией на уровне сленга или жаргона, а разговорного языка. Слова типа *чо*, *посмори* и *здрастьте* мы уже анализировали.

У слов типа *Нижнего* и *трудовую* мы говорим о субстантивизации прилагательного.

Последний анализ-это пример из книги Дай мне и интервью с группой Центр.

А концерт во сколь? (сколько)

Какая разница, во сколь, – недовольно протараторила Волкова

...

Здесь мы опять говорим о фонетической компрессии и универбации в словообразовании.

...

Вопрос: Птаха, будишь ли ты ещё треки про наркоту делать? заманало песню про снег юзать)))

Птаха: Про снег нету песни.. Треки буду про наркоту делать, так как есть что про друзей написать.

...

*Слим: Мы не считаем, что **пря**м многого добились. Чего добились заработали собственным трудом. Мы не стремимся работать с продюсером, потому что у нас есть свой звукозаписывающий лейбл*

...

Наркота служит примером усечения, вводящее в раздел жаргонизмов наркоманов и *пря*м мы понимаем как фонетическую компрессию, причем опускается гласный «о».

На основании указанного можно заключить, что в словаре встречается большое количество выражений, но наоборот в речи данные выражения встречаются не очень часто. Значит появляется, преимущественно, фонетическая компрессия и компрессивное словообразование имеет дополнительный характер.

Если анализировать текст в целом, мы приходим к выводу, что в нем наблюдается небольшое количество слов, образованных при помощи компрессии. Конечно, мы можем назвать несколько слов, возникших путем усечения, универбации, аббревиации, но по сравнению, например с заимствованиями, компрессия не играет большую роль в словообразовании современного русского языка.

Необходимо еще коснуться вопроса лексики, о которой мы уже говорили, см. гл. 1. 2. На примерах мы видели, что жаргонизмы и сленгизмы переходят в раздел разговорной лексики или просторечия, поэтому дериваты в некоторых случаях можно понимать как составную часть внелитературной лексики, и иногда они уже выходят за границы определенной лексики.

РЕЗЮМЕ

Настоящая работа посвящена теме «Компрессивное словообразование в русском жаргоне и сленге». Работа нас заинтересовала, потому что в современном устном русском языке в большой мере употребляются дериваты.

Целью статьи является накопление материала и его анализ по разным точкам зрения.

Работа состоит из двух частей, теоретической и практической. В первой части дается анализ словообразования. Основным понятием словообразования является понятие производности (мотивированности) – непроизводности (немотивированности). И каждое мотивированное (производное) слово относится к разным видам способов словообразования. В работе мы рассматривали разные способы словообразования. Виноградов в 1951 году дает самую старую характеристику, дальше мы обращали внимание на точку зрения Леканта (2002), который приводит характеристику с 60 – 70 годов. На основе рассмотренного мы можем сказать, что словообразования классифицируют на основе деривационных отношений и с помощью определения дериватов.

В данной части мы рассмотрели внелитературную лексику на основе как чешских Karlík, Nekula, Pleskalová (2002), Čechová, Krčmová, Minářová (2008), так и русских лингвистов Кожиной (2003), Поповой, Шатуха (1975), Серебrenникова, и мы дали ее характеристику с точки зрения современного языка и истории. Сленг, жаргон и аргó характеризуются экспрессивностью, эмоциональностью, иронией, языковой игрой, пренебрежением. На основе материала мы, все-таки, пришли к заключению, что с изменением общества, т. е. происходит демократизация, либерализация языка и т. д., сленг, жаргон и аргó сливаются в одно. Ранее квалифицировавшиеся слова как жаргонизмы, сленгизмы или арготизмы уже уверенно зачисляются в разряд

просторечных и разговорных единиц. Поэтому, как мы уже отметили, трудно узнать лексический разряд данного слова.

Так как цель нашей работы рассмотреть компрессию, в следующей части мы представляли точку зрения нескольких авторов: Земская (2008, 1992), Китайгородская, Земская (1981), Лекант (2002), Шокина (www.mediascope.ru). На основе их анализа мы пришли к выводу, что компрессия важна, главным образом, с точки зрения экономии языка, благодаря чему повышается информативность языковых единиц. Причем производное и производящее отличаются друг от друга не по смыслу, а по стилистике.

Дальше мы говорили о компрессивных способах словообразования. Земская и Китайгородская (1981) понимают универбацию как наиболее активное средство компрессии. На месте двухсловного сочетания (прилагательного и существительного) образуется одно слово с тем же значением (*психушка – психиатрическая больница*).

Земская (2008), Береговская (1996) выделяют усечения усекаемых компонентов: афerezис – усечение фонем в начале (*Маргарита-Рита*), синкопа – удаление внутри мотивирующего слова (*алик – алкоголик*), апокопа – усечение конца слова (*гаш – гашиши*).

Аббревиация является последним способом компрессивного словообразования. Аббревиация (или сложносокращенный способ словообразования) - это образование существительного на базе сочетания слов, основы которых входят в состав производной основы в усечённом виде.

После первой теоретической части следует вторая практическая часть, посвященная анализу собранного нами материала. Первую часть мы посвятили сравнению словарей с точки зрения употребляемой

лексики, сферы употребления и морфологии. Далее мы обращали внимание на анализ слов, нашедших в словарях. Мы их анализировали с точки зрения способов словообразования (усечение, универбация, аббревиация). В этой части мы обращали внимание на суффиксы *-ик*, *-ак*, *-ник*, *-ух*, и т. д. и нулевые суффиксы. Хотя в теоретической части Земская и Китайгородская (1981) отмечают, что при универбации самым продуктивным суффиксом является суффикс *-к(а)*, в нашем анализе мы пришли к выводу, что самыми продуктивными являются слова с нулевым суффиксом (*нарк – наркоман, кок – кокаин, нал – наличные деньги*). Однако суффикс *-к(а)* вместе с суффиксом *-ик* играют важную роль при образовании (*герка – героин, денатурка – денатурованный спирт; нарик – наркоман, газовик – газовый пистолет*).

Что касается сферы употребления – это слова из среды наркоманов, преступников. С морфологической точки зрения производное слово не совпадает с производящим. Дериват изменяется по числу и падежу: *коми – коме* (предложный падеж, ед. число).

Составной частью практической части являются наши примеры из Интернета. Нас заинтересовали, прежде всего, примеры из чатов, отрывки из фильмов Питер ФМ и Жара, и небольшой отрывок из книги Дай мне. Тут мы встретились с фонетической компрессией, которая играет большую роль в устной речи. Хотя в данных почти не появлялись жаргонизмы и сленгизмы, которые мы в работе исследуем, однако мы считали немаловажным коснуться и этого вопроса. В дальнейшем мы обратили внимание на рэп песни и анекдоты, в которых мы рассматривали как усечение, так и универбацию. Мы включили эту часть в работу, главным образом, чтобы демонстрировать примеры дериватов на конкретных текстах, на живом настоящем языке, а не только на текстах из словарей.

Работа представляла для нас большой вклад, прежде всего, в понимании современного внелитературного языка. Для иностранца очень трудно разобраться в данной лексике.

ZÁVĚR

Cílem této práce bylo analyzovat Kompresivní slovtvorbu v ruském žargonu a slangu na základě shromážděného materiálu.

Práce je tvořena ze dvou částí, z teoretické a praktické. V první části jsme se věnovali obecně slovtvorbě, tzn. způsobům slovtvorby v ruském jazyce. Přičemž nejdůležitější pro nás byl rozdělení slov na proizvodjaščit a proizvodimye. Dále se zabýváme různými klasifikacemi slovtvorných způsobů, uvádíme např. klasifikaci Lekanta (2002), Šanského (1968) a Zemské (1992).

V další části práce jsme se zabývali hovorovou slovní zásobou (slang, žargon, argo). Použili jsme práce nejen ruských autorů, například: Kožinová (2003), ale i českých: Karlík, Nekula, Pleskalová (2002). Pro slang, žargon i argot je typické použití expresivních jazykových výrazů, řeč je velmi živá, humorná, spontánní. Na základě materiálu víme, že častým používáním slangismu, žargonismu či argotismu dochází ke ztrátě expresivity a slova se stávají běžnými pro široký okruh uživatelů, některá se dokonce stávají součástí spisovného jazyka, což je důvod, proč jsme se v naší práci odchýlili od původního vymezení práce pouze na žargon a slang. Zajímavé bylo pro nás zjištění, že v současnosti slang, žargon i argot splývají v jeden termín a mnohdy je těžké rozlišit, do jaké lexikální skupiny dané slovo patří.

Dále jsme se zaměřili na kompresivní slovtvorbu. Na základě prací Zemské (2008), Kitajgorodské (1981) a dalších jsme došli k závěru, že komprese je důležitá především z hlediska ekonomie jazyka, díky čemuž se zvyšuje informativnost jazykových celků.

V práci jsme se soustředili na tři způsoby kompresivní slovtvorby: zkracování, univerbizace, abreviace.

V praktické části jsme se zaměřili na analýzu slov, pro níž jsme použili tyto slovníky: Výkladový slovník ruského žargonu, Gračev (2006), Výkladový slovník nenormativní lexiky, Kveselevič (2003) a Výkladový slovník slangu mládeže, Nikitinová (2004). Slova jsme analyzovali na základě zmíněných slovotvorných postupů, v nichž jsme se zaměřili na sufixy, označující různé stylistické. Deriváty jsme také rozdělili na základě lexikálních vlastností, nakonec jsme se zaměřili na morfologickou stránku derivátů, konkrétně na skloňování.

Poslední kapitolou praktické části byla analýza příkladů z ruskojazyčných chatů, textů rapových skupin, anekdot, dvou filmů – Pitěr FM a „Žara“ a televizní show Comedy Club. Zde nás zajímala fonetická komprese, která se vyskytuje hlavně ve verbální komunikaci. Tuto část jsme včlenili do práce, protože jsme chtěli ukázat kompresivní slovotvorbu nejen na příkladech ze slovníku, ale také v každodenní komunikaci.

БИБЛИОГРАФИЯ

- Головнин, Б. Н.: *Введение в языкознание*. Высшая школа, Москва 1973.
- Береговская, Э. М.: *Молодежный сленг: Формирование и функционирование*. In: Вопросы языкознания, 1996
- Земская, Е. А., Китайгородская, М. В., Ширяев, Э. Н.: *Русская разговорная речь*. Наука, Москва 1981.
- Земская, Е. А.: *Словообразование как деятельность*. Наука, Москва 1992.
- Земская, Е. А.: *Современный русский язык. Словообразование*. Наука, 2008.
- Камчатнов, А. М., Николина, Н. А.: *Введение в языкознание*. Наука, Москва 2002.
- Кожица, М. Н.: *Стилистический энциклопедический словарь русского языка*. Наука, Москва 2003.
- Крысин, Л. П.: *Активные процессы в русском языке конца XX – начала XXI века*. In: Современный русский язык: активные процессы на рубеже XX – XXI. РАН, Москва 2008.
- Крысин, Л. П.: *Современный русский язык: Социальная и функциональная дифференциация*. Языки славянской культуры, Москва 2003.
- Кудинова, Т. А.: *Подготовка а итоговой аттестации по русскому языку*. Феникс, Ростов-на-Дону 2005.
- Лекант, П. А.: *Современный русский язык*. Дрофа, Москва 2002.

- Мокиенко, В. М.: *Большой словарь русского жаргона*. Норинт, Санкт-Петербург 2000.
- Попова, В. А., Шатух, М. Г.: *Практическая стилистика русского языка*. Вища школа, Киев 1975.
- Улуханов, И. С.: *Единицы словообразовательной системы русского языка и их лексическая реализация*. ЛКИ, Москва 2008.
- Шведова, Н. Ю.: *Грамматика современного русского литературного языка*. Наука, Москва 1970.

- Čechová, M., Krčmová, M., Minářová, E.: *Současná stylistika*. Lidové noviny, Praha 2008.
- Flídrová, H.: *přednášky z úvodu do jazyka, zimní semestr 2004*.
- Karlík, P., Nekula M., Pleskalová J.: *Encyklopedický slovník češtiny*. Lidové noviny, Praha 2002.
- Pilátová, J.: *přednášky z disciplíny Stylistika, zimní semestr 2008*.
- Žaža, S.: *Ruština a čeština v porovnávacím pohledu*. Masarykova univerzita v Brně, Brno 1999.

Статьи из Интернета

- Агузарова, К.: *Молодежный сленг*. http://www.darial-online.ru/2004_6/aguzar.shtml (17. 9. 2010).
- Афанасьева, И.: *Русский язык и молодежный сленг. Существование или противостояние?* <http://www.openclass.ru/wiki-pages/83471> (12. 10. 2010).

- Брыкалова, Е. М.: *Культура общения и стратегии языкового функционирования*.
http://www.acis.vis.ru/8/2/2_3/Brykalova.htm (24.9. 2010).
- *Жаргон*. http://www.artprojekt.ru/referats/humanities/ya_z71.htm (20.10. 2010).
- *Жаргонная лексика*. <http://www.lingvotech.com/zhargonnayalexika>. (14. 10. 2010).
- Литневская, Е. И.: *Морфология и словообразование*.
<http://www.portal-slovo.ru/philology/37380.php> (16. 10. 2010).
- Поспелова, Т. Ю.: *Сленг как явление в современной лингвистике*.
<http://www.lingvotech.com/sleng> (19. 10. 2010).
- Розенталь, Д. Э.: *Словарь лингвистических терминов*.
http://www.classes.ru/grammar/114.Rosental/05-d/html/unnamed_48.html (20. 11. 2010).
- Серебrenников, Б. А.: *Общее языкознание. Территориальная и социальная дифференциация языка*.
http://www.classes.ru/grammar/115.Serebrennikov/chapter7/html/unnamed_13.html (13. 10. 2010).
- Шокина, А. Б.: *Языковая компрессия в рекламном тексте*.
<http://www.mediascope.ru/node/240#1> (30. 9. 2010).
- Чаплина, Г. В.: *Формирование и функционирование молодежного сленга*. <http://litklub.psi911.com/kr103.htm> (18.10. 2010).
- *Способы образования новых слов в молодежном сленге*.
http://revolution.allbest.ru/languages/00039607_0.html (18.10. 2010).
- Социолекты в системе русского языка.
http://revolution.allbest.ru/languages/00015055_0.html (18. 10. 2010).
- www.грамота.ру (6. 11. 2010).

Список материала для практической части

- Грачев, М. А.: *Толковый словарь русского жаргона*. ЮНВЕС, Москва 2006.
- Квеселевич, Д. И.: *Толковый словарь ненормативной лексики русского языка*. Астрель, Москва 2005.
- Никитина, Т. Г.: *Толковый словарь молодежного сленга*. Астрель, Москва 2004.
- Ожегов, С. И.: Толковый словарь Ожегова онлайн. <http://slovarozhegova.ru/> (7. 9. 2010).
- Ушаков, Д. Н.: *Большой толковый словарь современного русского языка*. Альта-Принт, Москва 2007.

- <http://chat.mail.ru/> (20. 9. 2010).
- Баста: *Москва*. <http://rap-text.ru/basta/4348-basta-moskva-tekst-pesni.html> (9. 9. 2010).
- Гигинеишвили, Р.: *Жара*. 2006. http://www.pokaza.net/films/view_1148 (3. 11. 2010)
- Гуф: *Ice Baby*. <http://megalyrics.ru/lyric/guf/ice-baby.htm?l=0> (8. 9. 2010).
- *Интервью с группой Центр*. <http://www.ruraptext.ru/2009/05/intervyu-s-gruppoj-centr/> (8. 9. 2010).

- *Комеди Клуб.*
<http://rutube.ru/tracks/2337234.html?v=67759be905028e9cee8f694fa0b94662> (18. 10. 2010).
- *Прикольные телефонные разговоры.*
<http://anekdots.smeha.net/telefonnie-razgovori/> (15. 9. 2010).
- *Слова песни Баста - Урбан текст песни, lyrics.*
<http://masteroff.org/39780.html> (10. 10. 2010).
- *Текст песни ST Питеp – Москва.*
<http://www.ruraptext.ru/2009/07/tekst-pesni-st-piter-moskva/> (8. 9. 2010).
- *Текст песни Баста(Ноггано).* http://rapland.net/text_8800_2239.html (10. 10. 2010).
- *Утомлённые Солнцем - Иван да Марья.*
<http://www.youtube.com/watch?v=X0uP4CKJIYE&feature=related> (18. 10. 2010).

СПИСОК ЭКСЦЕРПИРОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

АЗЕР, -а, м. (Грачев, 2006)

Азербайджанец (Азербайджанцы)

Народ, составляющий основное коренное население Азербайджана.

(Ожегов, online)

-Черный попытался вытеснить «азеров», или «объезян», как он их называл, из города. С. Зверев, Жиган.

*-Если будете малоупобедительно и вы не слушаетесь дружеского совета, мы предпримем более радикальные меры, и никакие **азеры** вам уже не помогут. Е. Монах, Братва: Глазами волка*

(Грачев, 2006)

АКТИВ, -а, м. (Грачев, 2006)

Активный гомосексуалист

1. Человек, испытывающий сексуальное влечение к лицам своего же пола.

2. Мужчина, испытывающий сексуальное влечение к лицам своего же пола.

(Ожегов, online)

*-У нас в лагере было много **активов**, а настоящих пассивов совсем не было, опускали поэтому по всякому поводу и без повода.*

(Грачев, 2006)

АЛИК, -а, м. прост., пренебрег. шутол.

Алкоголик, пьяница

Человек, страдающий алкоголизмом.

(Ожегов, online)

*Ложка трясётся, прыгает, и я доношу ее к губам полупустой. Смотрят на меня, как на **алика** нажратого. Н. Иовлев, Я ничего не боюсь...*

*Сержант, только что находившийся за окном, возник в дверях. –Ну что, **алики**? Оклепались? Щас будем строиться! Е. Богданов, Группа риска.*

(Квеселевич, 2003)

*- Трудно Зинухе: мужик у нее **алик**, дети оторви да брось*

(контаминация двух слов: лит. Алкоголик, имя собственное Алик; см. также родств. Слова: алкан, алкаръ, алкаш). (Грачев, 2006)

АЛКАН, -а, м. жарг.

Алкоголик, пьяница

*Менты (...) заколебались, следует ли отдавать хоть **алкана**, да своего парня в лапы чекитских костоломов под верную «политическую» статью.*

Л. Гурский, Опасность.

(Квеселевич, 2003)

*- Ты, **алкан**, ты ведь уже все мозги пропил. Смотри, какой лобан у тебя маленький. (Грачев, 2006)*

АЛКАШ, -а, м. жарг. Алкоголик, пьяница

*- Наискосок от меня пустырь. Там раньше стояла развалюха, а теперь её снесли. И там **алкаши** до одиннадцати водку трескают...Ю.*

Домбровский, Ручка, ножка, огуречик... (Квеселевич, 2003)

*-«Ой, Вань, гляди, какие клоуны! Рот-хочь завязочки пришей...Ой, до чего, Вань, размалёваны. И голос-как у **алкашей**. В. Высоцкий, Поэзия и проза.*

(Грачев, 2006)

АЛКАРЬ, -а, м. жарг.

Алкоголик, пьяница

*Это был не безопасный двор. **Алкари** в подъездах их дома привыкли распивать свою водяру и «бормотуху». Л. Калерин, Змеелов.*

(Квеселевич, 2003)

- Ну ты, **алкарь**, на работу будешь устраиваться? (контаминация двух лит. слов: алкоголик и алкать, возм. также влияние лакать).

(Грачев, 2006)

БИЦЫ, мн. жарг. (Квеселевич, 2003)

Бицепсы

Двуглавая мышца, сгибающая руку в локтевом суставе и голень в коленном суставе. (Ожегов, online)

(Леша) страдал от ненависти к своему телу. Ну, вот какой он тощий и хилый. Руки ещё ничего, утренние накачки дают плоды – -носные **бицы**, но какие тощие и кривые ноги...Д. Притула. Тёплый сентябрь.

(Квеселевич, 2003)

БМВ, нескл., аббр. (Грачев, 2006)

Боевая машина воров

- Знаешь, что такое **БМВ**? Боевая машина воров!

БРАК, -а. м. жарг. (Грачев, 2006)

Браконеръ

Человек, к-рый занимается браконьерством. (Ожегов, online)

- «Они вот считают, что я придираюсь к ним!... Строг, видите. В суд попали-справедливости ищут». «А кто они»? «**Браки!**»-сказал он ещё громче. -Браконеры...Бракуши». Г. Немченко. Свидания во сне.

(Грачёв, 2006)

БРИЛИКИ, мж брюлики мн жарг. (Квеселевич, 2003)

Бриллианты

Драгоценный камень - граненый яшлифованный ювелирный алмаз.

(Ожегов, online)

- *О, дама без собачки. Идёт, колготками дразнит. Все при нас.
Золотишко-брюлики в ушках, на шейке и пальчиках...А. Кивинов. Сделано
из отходов.*
(Квеселевич, 2003)

ВАЛЯ, -и, ж. (Грачев, 2006)

Валюта

1. Денежная система страны, а также денежные единицы этой системы.

2. Иностранные деньги. (Ожегов, online)

- *Менты всю **валю** выпряхнули из карманов (контаминация слов: лит.
валютя, имя собств. валя).*

(Грачев, 2006)

ВЕЛИК, -а. м. прост. (Квеселевич, 2003)

Велосипед

Двухколесная или трехколесная машина для езды, приводимая в движение
ножными педалями. (Ожегов, online)

- *Все лето он носился как ошалелый в каком-то шальном беспамятстве.
Гонял на Сашкином **велике**. Л. Миронихина. Живи, мама, хорошо!*

(Квеселевич, 2003)

ВЕНИК, -а, м. (Грачев, 2006)

1. Венерический больной

2. Венерический диспансер

Относящийся к инфекционным заболеваниям, передающийся преимущ.
половым путем. (Ожегов, online)

- *Около здания толпами бродили **веники**.*

(Грачев, 2006)

ВЕНЕРА, -ы. ж. жарг. (Квеселевич, 2003)

Венерическая болезнь

- *(Папаша) всю свое нерастраченную душу расходовал в санаториях и больницах ЦК, где всегда тщательно подбирал женский медперсонал, к тому же еще и проверенный «на венеру».* Л. Петрушевская, Маленькая Грозная.

ВЕРНЯК, нареч. (Грачев, 2006)

Наверняка

Несомненно, обязательно (Ожегов, online)

-*«Ну теперь уж **верняк** шею будут мылить», - с невеселой улыбкой подумал он и снял трубку.* Е. Сухов. Побег.

-*«Идиот! Надо было стрелять, а он все целился, чтобы был **верняк**.* Е. Сухов. Я – вор в законе.

(Грачев, 2006)

ВЕЧЕРКА, -и. ж. прост. (Квеселевич, 2003)

Вечеринка

Вечернее собрание для дружеской встречи, для развлечения. (Ожегов, online)

- *Они напомнили ей то молодые дни, когда она красивой и наивной девчонкой...танцевала на **вечерках**.* А. Фадеев. Разгром
(Квеселевич, 2003)

ВЕЧЕРКА, -мж вечерка ж. разг. спец. (Квеселевич, 2003)

Вечерняя газета

Периодическое издание, чаще всего ежедневное, выходящее листами и содержащее информацию о текущих событиях всякого рода, а также политические, критические и научно-популярные статьи. (Ожегов, online)

- *А можно у вас журналчик попросить? - Пожалуйста. – А я вам, хотите, - «**Вечерку**» дам? –Давайте.* В. Сорокин. Очередь.

(Квеселевич, 2003)

ВЕЩДОК, -а. м. жарг. (Квеселевич, 2003)

Вещественное доказательство

1. Довод или факт, являющийся основанием для утверждения чего-н.

2. Система умозаключений, служащая для установления нового положения на основании других, ранее известных. (Ожегов, online)

- Жеглов достал из кармана лупу, взял у Панкова пинцет и, поворачивая в разные стороны, принялся рассматривать **вещдок**. А. Вайнер. Эра милосердия.

(Квеселевич, 2003)

ВОР, нескл., аббр., -тат. (Грачев, 2006)

Вафлер (см.), открой рот

*Вариант: Вафлер (см.), открой рот. «К примеру, легко может ввести в заблуждение неискушенного следователя татуировка **ВОР**. Судя поверхностно, она указывает на принадлежность её носителя к высшей в среде заключённых воровской касте. (СИЗВА).*

ВОР, нескл., аббр., -тат (Грачев, 2006)

Вождь Октябрьской революции

ВЫКИДНЯК, -а, м. (Грачев, 2006)

Выкидной нож

- А вот за **выкидняк** статья тебе большая будет корячиться.

ВИКИДУХА, -и, ж. (Грачев, 2006)

Выкидной нож

- «Здесь никто не ходит, но на всякий случай возьми вот это...», сказал Гадо и протянул мне внушительную «**выкидуху**», предварительно нажав на фиксатор» П. Стобчатый, *Записки белого вора*.

- Ништяк, **выкидуха** клевая, брюшину только так вспашет.

ВЫКИДУШКА, -и., ж. (Грачев, 2006)

Выкидной нож

- **Выкидушка** твоя гроша ломаного не стоит, а ты два литра за нее просишь!

ВЫКИДУШНИК, -а., м. (Грачев, 2006)

Выкидной нож

- Парни обещались Плешивому за **выкидушник** рога обломать.

ВЫКИДУШНИЦА, -ы, ж. (Грачев, 2006)

Выкидной нож

- Братуха заказал две **выкидушницы** сделать.

ВЫШАК, -а, м. (Грачев, 2006)

Высшая мера наказания

- «**Вышак** дают редко, - авторитетно поддержал темноволосый. – Это уж поверь моему опыту» В. Безымянный. *Смерть отбрасывает тень*).

- «В тюрьме говорили, что, может быть, ему бы и не дали **вышак**, но он суд матом и сказал. «Жаль, что я убил одного». Л. Габышев. *Одлян, или Воздух Свободы*.

- «Пойдешь за мокруху на **вышак**. С. Зверев. *Жиган*.

ВЫШАК, -а. м. жарг. (Квеселевич, 2003)

Высшая мера наказания; смертная казнь

- А болтуны знай свое толкуют. И вот за каждое их несуразное мнение им новый срок довешивают. Теперь в пятый раз будут судить по статье 58-10, часть 2-я. И вот эта самая часть 2-я и обеспечит им **вышак**, поскольку она предусматривает агитацию в военное время. Хана! А. Знаменский. Без показания.

ВЫШКА, -и. ж. жарг. (Квеселевич, 2003)

Высшая мера наказания; смертная казнь

- «Получается, что, если я их не представлю-сидеть мне за чужие дела. А то и похдеще-как бы «**вышку**» не схлопотать» В. Безмянный. Алиби для автора.

- «Ты ведь сам пока кровью не замаран, под «**вышкой**» не ходишь. В. Безмянный. Русское видео.

- «Я говорю про все про это без ухарства. Шутить мне некогда: мне «**вышка**» на носу. Но пользу нашему родному государству. Наверняка я этим принесу. В. Высоцкий. Сочинения...

- «При всех взять на себя убийство – -стопроцентная **вышка**». Н. Леонов. Агония

- «Очень часто не помилование получали они, а **вышку** (так называют арестанты «высшую меру». А. Солженицын. Архипелаг ГУЛАГ.

(Грачев, 2006)

ВЫШКА, -и. ж. жарг. (Квеселевич, 2003)

Высшее училище

- Три года (Коренев) отмахал в патрульную-постовой службу, поступил на заочное отделение «**вышки**», на втором курсе ... получил офицерскую звездочку. Д. Корецкий. Вопреки закону.

ВЫСОТКА, -и. ж. разг. (Квеселевич, 2003)

Высотное здание

- С одного балкона было видно Бускудникого, с другого – пять или даже шесть **высоток** и огромный воздух над бесконечными крышами. А. Рондарев, *Беседы о прекрасном*.

ГАЗОВИК, -а. м.

Газовый пистолет

- «Позже установлено, что это были **«газовики»**, один из которых переделан для стрельбы патронами 5, 6 мм». Н. Модестов. Москва бандитская.

(Грачев, 2006)

- Хозяину (газового) пистолета стало очень досадно: пистолет отняли... Дело дошло даже до небольшой потасовки. Но возвращать **«газовике»** никто не собирался. Труд. 21 июля 1995

(Квеселевич, 2003)

ГАЗУЛЯ, -и. ж. жарг. (Квеселевич, 2003)

Газовый пистолет

- На вернисаже трудно найти торговца, не имеющего при себе настоящего оружия...Ведь если сунуться профессионалы, то никакая **«газуля»** не поможет. Огонёк № 19, 1997

ГАШ, -а. м. (Грачев, 2006)

Гашиш

Наркотик, получаемый из индийской конопли, употр. наравне с опиумом.

(Ожегов, online)

- «В Минске анашу называют «травой», «шмалью», **гаши** – «гашишем».

ЭПК

(Грачев, 2006)

ГЕРА, -ы. ж. (Грачев, 2006)

Героин

- *Ясно, что девка **герой** накачалась.*

ГЕРКА, -и. ж. (Грачев, 2006)

Героин

- ***Герка** в кайфбазаре дорого стоит. (от арг. гера)*

ГЕРЫЧ, -а. м. (Грачев, 2006)

Героин

- *«Старше-классники частенько перехватывали на перемене **герыча** и потом круто пёрлись на уроках». П, 2000, № 45.*

- *«Если в Москве один грамм стоит около 100 долларов, то здесь транзитный **«герыч»** можно взять по 200 рублей за грамм». КП 2000, № 45.*

- *«Один телеведущий рассказывал, как лихо он ведёт программы под **«герычем»**. МК, 1997, № 115.*

- *«В 1999 году, пожалуй, только оленоводы на Крайнем Севере все еще отдавали предпочтение «огневой воде», сушеному мухомору, а не шприцу с **«герычем»**. ПК, 2000, № 10. (от арг. гера)*

!...

ГОМИК, -а. м. (Грачев, 2006)

Пассивный гомосексуалист; гомосексуалист

Человек, страдающий гомосексуализмом. (Ожегов, online)

- *«За что, любопытно, ты меня так ненавидишь? **Гомиком** делал тебя не я. «Ошибаешься, Монах!».- **Гомик** радостно оскалится, вот-вот захохочет». Е. Монах. Той же мерой.*

- *«Примерно через полчаса появляется «Настя», двадцатилетний **гомик**, с малолетки ещё, и, крадучись, направляется в Сенин проход». П.*

Столбчатый. Записки беглого врага. (Усечение с последующей суффиксацией от лит. гомосексуалист).

(Грачев, 2006)

- Он явно силится, но никак не мог понять, что это я к нему припёрся, чего мне надо, чего лпну... По-моему, он заподозрил во мне тайного гомика. С. Витицкий, Поиск предназначения, или двадцать седьмая теорема этики.

(Квеселевич, 2003)

ГОМОСЕК, -а. м.

Пассивный гомосексуалист; гомосексуалист

- В лесу раздавался топор дровосека. Как он топором отгонял гомосека. Топор затупился – гомосек. (из тюремного фольклора). (усечение с последующей суффиксацией от лит. гомосексуалист).

(Грачев, 2006)

- Между прочим, - сказал Алеутов и поднял на него глаза – в них была горечь и страдание, - между прочим, гомосеки – тоже люди. Б. Блинов, Виновен.

(Квеселевич, 2003)

ГОРНЯШКА, -и. ж. прост. (Квеселевич, 2003)

Горничная

1. Работница, прислуживающая в частном доме, убирающая комнаты.

2. Работница в гостинице, убирающая комнаты. (Ожегов, online)

- Чего она мнется? Рыдает в подушку? И, как горняшка, подглядывает за любимым ею хозяином, - чем он занимается с другими дамами? К. Васильева, Александра, или роман о холодном сердце. (Квеселевич, 2003)

ГОРНЯШКА, -и. ж. жарг. (Квеселевич, 2003)

Горная болезнь

- Слабость и головная боль – естественные симптомы у человека, который впервые поднялся на высоту выше четырех тысяч метров. Лучшее лекарство от «горняшки» - это активные движения. А. Дышев. Темная лошадка.

ГРАНИК, -а. м. жарг. (Квеселевич, 2003)

Гранатомёт

- Их (чеченских боевиков) было немного, вишь, в бой не ввязывались, обстреляли – и в кусты. Это их тактика. Подползут, вмажут из **граника** пару раз и уходят. А. Бабченко. Алхан-Юрт.

ГУБНУШКА, -и. ж. жарг. (Квеселевич, 2003)

Губная помада

Косметическая душистая мазь. (Ожегов, online)

- Надька-то у нас что-то **губнушку** сменила и задницей вилять больше стала. А. Устинов. Надя-Надежда.

(Квеселевич, 2003)

ГУД, -а. м. прост. (Квеселевич, 2003)

Гудение

Действие по глаг. гудеть. Звуки, производимые этим действием. (Ожегов, online)

- Я вышел на крыльцо и долго прислушивался...к ровному **гуду** одинокого трактора. Эм. Казакевич. Старые знакомые.

- Воздух был полон пчелиного предосение-жалобного **гуда**. А. Фадеев. Разгром.

ГУДЕЖ, -а. м. прост. (Квеселевич, 2003)

Гудение, гуд

- Какая зарядка! Это противозакогго! В распорядке дня ее нет! – загудел барак. Лейтенант ждал, улыбаясь. Но вот гудеж прекратился. Поняли: орать бесполезно. Б. Новосельцев. Второй срок.

ГЭБУХА, -и. ж. жарг. (Квеселевич, 2003)

Госбезопасность, ГБ

- Мужчина вполне комильфо, но «гэбухой» от него так и прёт. Этот субъект в баньке бывает регулярно. Подозреваю, у него там нечто вроде явки, где он своих подельщиков либо инструктирует, либо снимает показания, или промывает мозги. В. Ларин. Нейронный шок.

ГЭБЭШНИК, -а. м. жарг. (Квеселевич, 2003)

Сотрудник госбезопасности (ГБ)

- Они познакомились в начале восьмидесятых годов, когда Герман был ещё начинающим гэбэшником, а Семен уже вполне зрелым диссидентом. А. Мерлин. Оружие для Шамиля.

ДЕЗА, -и. ж. жарг. (Квеселевич, 2003)

Ложные сведения, дезинформация

Ложная информация. (Ожегов, online)

- Если кто-то в нашем посольстве получит мою «дезу» - а я сработаю её точно, с учётом немецких и французских интересов, - их агент из нашего посольства пойдёт на связь с хозяевами, и на этом мы их прихлопнем. Ю. Семенов. Бриллианты для диктатуры пролетариата.

(Квеселевич, 2003)

ДЕЗИК, -а. м. прост. (Квеселевич, 2003)

Дезодорант

Средство для поглощения неприятных запахов. (Ожегов, online)

- Освежить воздух в комнате можно, избежав «помощи» ядовито-слащавых турецких «**дезиков**». *АиФ. Украина № 34, 1998.*

(Квеселевич, 2003)

ДЕЗИК, -а. м. (Грачев, 2006)

Дезертир

- *Дезики устроили беспредел в части.*

ДЕЗИК, -а. м. (Грачев, 2006)

Дезодорант, используемый токсикоманами и алкоголиками

- *Алконафты тут же выхлестали весь дезик.*

ДЕНАТУРА, -ы. ж. прост. (Квеселевич, 2003)

Денатурированный спирт, денатурат

- *Я все перепробовал: и денатуру лопал и аптеку – но эту бабью шипучку.. .- И он опять выразил своё отношение (к шампанскому) крепким выражением. В. Крутин. Прости, прощай.*

ДЕНАТУРА, -ы. ж. (Грачев, 2006)

Денатурированный спирт

- *У мужчика с денатуры крыша поехала.*

ДЕНАТУРКА, -и. ж. (Грачев, 2006)

Денатурированный спирт

- *С денатурки шесть мужиков на стройке кони бросили.*

ДИСБАТ, -а. м. разг. (Квеселевич, 2003)

Дисциплинарный батальон

- В армии Элька не вылезал с «губы». От **дисбата** его спасло то счастливое обстоятельство, что командир части в годы войны был одноплечником Петра. Р. Балакишин. Во время оно...

ДОКАЗ, -а. м. (Грачев, 2006)

Доказательство

1. Факт или довод, подтверждающий, доказывающий что-н.

2. Система умозаключения, путем к-рых выводится новое положение.

(Ожегов, online)

- «Ну чего волну гоните! **Доказов**-то у вас нету, -нагло улыбаться, цедил Фазан. – Один свидетель не в счет, да и не будет она вякать глаза побережёт. Никакой прокурор меня не посадит.» Д. Корецкий.
Ментовская работа.

ДОСРОЧКА, -и. ж. (Грачев, 2006)

Досрочное освобождение

- «За **досрочку** не моргнет – повязку наденет». В. Безымянный. Алиби для автора.

- «Паук из-за **досрочки** и сраку порвать готов». Л. Габышев. Одлян, или Воздух Свободы.

ДОСРАЧКА, -и. ж. (Грачев, 2006)

Досрочное освобождение

- Ваша **досрачка** командир, мне даром не нужна.

ЖВАЧКА, -и. ж. прост. (Квеселевич, 2003)

Жевательная резинка, табак или м.н., употребляемые для жевания.

(Ожегов, online)

- Не стоит забывать и о том, что **жвачка** освежает дыхание.
Возможно, время действия будет не таким долгим, как обещает
реклама, но все же это лучше запаха только что съеденного салата.

ЖЕЛЕЗКА, -и. ж. прост. (Квеселевич, 2003)

Железная дорога

- Куда же вы поехали? – Куда поехали?... На **железку**, что ли? –
задумчиво произносит Федька и с силой скребет затылок, ...- На
железную дорогу? – переспрашиваю я. – Вагоны, что ли, там грузиб
собирались? А. Адамов, Петля.

- Как жто ни печально, почти треть всех преступлений на «**железке**»
совершают её работники. *АиФ. Украина № 18, 1996*

ЖЕЛЕЗКА, и. ж. (Грачев, 2006)

Железнодорожный вокзал

-«Затянутую-нудных проводов я не люблю, и на «**железку**» меня
сопровождал один лишь Цыпа». Е. Монах. Братва: Век свободы не
видать.

ЖОР, -а. м. прост. (Квеселевич, 2003)

Обжорство

Неумеренность и жадность в еде. (Ожегов, online)

- В пятнадцать лет такой **жор** на человека нападет – спасу нет. А.
Шарапов. Ведьма

ЗАВ, -а. м. разг. спец. (Квеселевич, 2003)

Заведующий

Должностное лицо, к-рое заведует чем-н.

- Дожились с перестройкой: скоро плевать будут на власть...уже
плюют! – сказал Лапицкий, коллега Милы Петровны из соседнего отдела,

сидевший в «завах» едва ли не со времён сталинизма. Н. Родченко. Чужие «Жигули».

(Квеселевич, 2003)

ЗАГРАНКА, -и. ж. прост. (Квеселевич, 2003)

Заграничной плавание; заграничная командировка

*- Этот танец Алевтина в общем-то не придумала, она видела его в Венгрии, в ту свою единственную **загранку**, в ресторане при гостинице, куда их водили ужинать. Л. Жуковский. Лягушка в сметане.*

ЗАКАДЫКА, -и. м. и ж. прост.

Закадычный друг, закадычная подруга

*- Подруга твоя? – Самая **закадыка**. Надёжная и верная, вроде тебя. Л. Жуковицкий. Женщина до весны.*

(Квеселевич, 2003)

*- «Ты не ведь мне не друг, не **закадыка**. – так мне что за расчёт жалеть тебя! Вс. Крестовский. Петербургские трущобы.*

(Грачев, 2006)

ЗАМ, -а. м. прост. (Квеселевич, 2003)

Заместитель

1. Человек, к-рый заменяет кого-н. в какой-н. должности.

2. Помощник вышестоящего должностного лица.

3. директора. (Ожегов, online)

*- Директор в стороне. Все бумаги подписывал его **зам**. И на кладовщика давил **зам**. А директор вроде был ни при чём. И. Штеинлер. Универмаг.*

(Квеселевич, 2003)

ЗАЯВА, -ы. ж. жарг.

Заявление против кого-л.; претензия к кому-л.

1. Официальное сообщение в устной или письменной форме.

2. Письменная просьба о чем-н. (Ожегов, online)

- Он, кретин безмозглый, на какую-то чувиху полез, уговорить не смог, допрыгался, что она **заяву** кинула. Лариски ему мало, что ли? А.

Маринина. Смерть и немного любви.

(Квеселевич, 2003)

- «Стас с манатками позабавились, а у опера **заява**. К. Агатов. Смерть рэкетирам.

(Грачев, 2006)

ИМПО, -а. м. прост. ирон. (Квеселевич, 2003)

Импотент

Человек, к-рый страдает импотенцией. (Ожегов, online)

- Если сейчас у них не получится, они станут неуверенными людьми.

Грубо говоря – имро! – подрыгнет подруга, изобразив злорадно-мстительную гримасу. Л. Ванеева. Тени.

- У Владимира Николаевича, а ранее Вовчика, никогда не было девушки, девочки, женщины...И не потому, что он был пед или **импо**, - совсем нет!
К. Васильева. Александр или роман о холодном сердце.

(Квеселевич, 2003)

КАЛАШ, -а. м. жарг. (Квеселевич, 2003)

Автомат Калашников

- На коленях (у парней) лежали «**калаши**» с укороченными стволами, десятный вариант. Ф. Незнанский. Заговор генералов.

- Сегодня под Москвой имел открыться неофициальный рок-фестиваль, (...) Идейный противник не прошел. (...) Против «**калашей**» электрогитары оказались бессильны. С. Юрьенен. Сделай мне больно.

КОК, -а. м. (Грачев, 2006)

Кокаин

- *Кок можно достать в кайф-базаре.*

КОКА, -и.ж. (Грачев, 2006)

Кокаин

- *Лизка подседа на коку.*

КОМП, -а. м. жарг. (Квеселевич, 2003)

Компьютер

Электронная вычислительная машина (ЭВМ). (Ожегов, online)

- *Что произошло, Сергей Сергеевич? – Сам ничего не понимаю. (...)*

Ворвались, приказали не вякать и начали копаться в бумагах и в компе. В.

Головачев. Перехватчик. (Квеселевич, 2003)

КРАЙНЯК, -а. м. (Грачев, 2006)

Крайний случай

- *«Нет, я везучий. Да и старшие учили: «итакетины» - на самый крайняк. Но эти драки резко прекратились в начале семидесятых». КП, 1999, № 29.*

МАГАЗ, -а. м. (Грачев, 2006)

Магазин

1. Учреждение, производящее розничную торговлю, а такжепомещение, в

к-ром производится такая торговля. Продуктовый,

промтоварный,универсальный м.

2. Склад для хранения чего-н. (устар.).

3. Коробка ваппарате, приборе для вкладывания однородных штучных

изделий, частей чего-н.(напр. патронов в стрелковом оружии), а также

набор однотипных элементов,заключенных в общий корпус (спец.).

(Ожегов, online)

- В *магазине* сделали кабур.

(Грачев, 2006)

МЕНЗИК, -а. м. (Грачев, 2006)

Менструация

Ежемесячные выделения крови из матки женщины (атакже у самок приматов). (Ожегов, online)

- Мне нельзя сегодня трахаться – **мензик** у меня.

НАЛ, -а. м. (Грачев, 2006)

Наличные деньги

- «Два отморозка легко открыли, используя сделанные заранее ключи, двери в комнату, где хранились боксы в драгоценностями (именно туда закладывался чёрный **нал** в виде собранной рэкетирами валюты)...» Г. Мирогов. «Беретта» - оружие профессионалов.

НАРИК, -а. м. (Грачев, 2006)

Наркоман

- «Да ты что, отец. Мы **нарики** со стажем. КП, 2000, № 16.

НАРК, -а. м. (Грачев, 2006)

Наркоман

- «Стоящие на стреме у подъездов «**нарки**» не должны понять, что во двор вошла милиция». МК, 1997, № 50.

НАРКОМ, -а. м. (Грачев, 2006)

Наркоман

- «Ура! Кореша, **нарком** прибыл!

НАРКОТА, -ы. ж., собир. (Грачев, 2006)

Наркотики

Сильнодействующие вещества, преимущ. растительного происхождения, вызывающие возбужденное состояние и парализующие центральную нервную систему. (Ожегов, online)

- «*Чаще всего приносят **наркоту** в детский садик, где прямо на верандах вкладывают в вену*». ПК, 1999, № 36.

(Грачев, 2006)

НАРКОША, -и. ж. собир. (Грачев, 2006)

1. Наркотики

- *Вскрыли две доски, а там **наркоты** – до ожблева.*

2. Наркоман

- «*Поступают **наркоши** в отделение в тяжелом состоянии*». ПК, 1999, № 5.

ПИСТЬ, -и. м. (Грачев, 2006)

Пистолет

1. Короткое ручное огнестрельное оружие. (Ожегов, online)

- *Пятак успел выкинуть свой **писть** в реку, но опер все-таки влышал всплеск.*

ПОРТ, -а. м. (Грачев, 2006)

1. портмоне

Небольшой кошелек для денег. (Ожегов, online)

2. потсигар

- «*Приходи ты, в желанье сгораю/ Только увидеть тебя на бану/
Торопливо я **порт** покупаю. И у фрайера режу скулу*» В. Каверин. Конец хазы.

(Грачев, 2006)

ПОРТ, - а. м. (Грачев, 2006)

Портфель

1. Четырехугольная сумка с застежкой, обычно кожаная, для ношения деловых бумаг.

2. То же, что министерский портфель (полит.).

3. Только ед. рукописи, принятые к напечатанию издательством или редакцией журнала, газеты. (Ожегов, online)

- *«Пусть идет и приносит **порт**, - решила камер. – Если схватят, судить не будут, он еще малолетка». А. Гуров. В. Рябинин. Исповедь вора в законе.*

(Грачев, 2006)

ПСИХУШКА, -и. ж. (Грачев, 2006)

Психиатрическая больница

- *«Злой и жадный – почти всегда сухой и дохлый, свои же мысли съедают; не имеющий преград, богатый тоже мается, в **психушках** лечится». П. Стовбчатый. Записки беглого вора.*

РЭК, -а. м. (Грачев, 2006)

Рэкетир

- ***Рэков** сейчас много расплодилось; приходят к ларечникам и говорят, что делиться надо.*

СИФ, -а. м. (Грачев, 2006)

Сифилис

Инфекционная венерическая болезнь. (Ожегов, online)

- *Баба и менту **сиф** подарила, а тот – свою корбу наградил...*

(Грачев, 2006)

СИФА, -ы. ж. (Грачев, 2006)

Сифилис

- В Золотинке **сифа** гуляет жутко, особенно среди бурятов.

СИФАК, -а. м. (Грачев, 2006)

Сифилис

- Только **сифак** залечил, как через месяц простудился.

СПЕЦОМ, нареч. (Грачев, 2006)

Специально

- *Говорю к лучшему, потому что как мне сообщили, Заурбека по приходу на крытую менты посадили **спецом** к кошкам в хату, и потому у него могли возникнуть сложности». Н. Модестов. Москва бандитская.*

СПЕЦОМ, нареч. (Никитина, 2004)

Специально, нарочно

1. наречие к специальный

2. исключительно, нарочито ради чего-н. (Ожегов, online)

Дай еду наставнику старшему!

Знакомым - лет сто -

Спецом - без точек -

Семье и дочке,

Жене и прочим,

Всем - с милым мне лицом,

(Никитина, 2004)

СПОК, нареч. (Грачев, 2006)

Спокойно

- *Всё **спок**, ребята, никто никого не арестует.*

СС, нескл. аббр. –тат. (Грачев, 2006)

Сифилис

- *СС от Зинки не подхватил случаем?*

ТАТКА, -и. ж. (Грачев, 2006)

Татуировка

1. Действие по глаг. татуировать.

2. Узоры на теле, сделанные таким способом. (Ожегов, online)

- *Сергей Петрович давно уже свою **татку** свел.*

(Грачев, 2006)

ТАТАУША, -и. ж. (Грачев, 2006)

Татуировка

- *Баба с **татушкой** совсем не смотрелась.*

ТУБИК, -а. м. (Грачев, 2006)

Туберкулёзный больной

Человек, больной туберкулезом. (Ожегов, online)

- *«**Тубиков** рассадили в отдельные камеры, но ведь бациллам не прикажешь. Стоять!*

НР, 2000, № 247.

(Грачев, 2006)

ТУНЕЦ, -а. м. (Грачев, 2006)

Тунеядец

Человек, к-рый живет на чужой счет, чужим трудом. (Ожегов, online)

- *Два **тунца** висели на шее матки.*

(Грачев, 2006)

УГОЛОВКА, -и. ж. (Грачев, 2006)

Уголовное преступление

- *Резаному в пятнадцать лет пришли уголовку.*

УГОЛОВКА, -и. ж., собир. (Грачев, 2006)

Уголовные преступники

- *Вся уголовка поклялась замочить стукача.*

УГОЛОВКА, -и. ж. (Грачев, 2006)

Уголовный розыск

- *Хуже не бьют, как в уголовке. В. Безымянный. Русское видео.*

УНИВЕР, -а. м. (Грачев, 2006)

Универсальный магазин

- *В универе была скрытая сигналка – мы и влетели по самые уши.*

ЮГ, -а.м. (Грачев, 2006)

1. Гражданин Югославии

- *«Кого только в картане не штилили: и югов, и фикиков (финнов), вытряхали их шкур лохов (обыгрывали жителей Крайнего Севера)*

ЮГ, нескл., аббр.-тат.

2. юный грабитель

3. грабитель из южных районов

4. юный громила

5. юный гастролёр

ANOTACE

Příjmení a jméno: Szamszeliová Hana

Katedra: slavistiky FF UP Olomouc

Název práce: Kompresivní slovtvorba v ruském žargonu a slangu

Vedoucí práce: Mgr. Jindřiška Kapitánová, Ph.D.

Počet stran: 113

Počet příloh: 1

Počet titulů použité literatury: 38

Klíčová slova: slovtvorba, žargon, slang, argot, kompresivní slovtvorba, univerbizace, zkracování, abreviace, sufixy, deriváty

Cílem této práce bylo analyzovat kompresivní slovtvorbu v ruském žargonu a slangu na základě shromážděného materiálu.

Obsahově je práce rozdělena do dvou částí:

Teoretická část vychází z analýzy odborné literatury zaměřené na problematiku slovtvorby, přičemž jsem se zaměřili na kompresivní slovtvorbu (univerbizaci, zkracování, abreviaci). Dále jsme se zabývali žargonem, slangem a argotem.

V praktické části jsme se z hlediska komprese zabývali analýzou slovníkových hesel. Na závěr praktické části uvádíme některé příklady užití derivátů v každodenní komunikaci.

Na základě analýzy jsme zjistili, že častým používáním slangismu, žargonismu či argotismu dochází ke ztrátě expresivity a slova se stávají běžnými pro široký okruh uživatelů, některá se dokonce stávají součástí spisovného jazyka, tudíž je mnohdy těžké rozlišit, do jaké lexikální skupiny dané slovo patří. Což je důvod, proč jsme se v naší práci odchýlili od

původního vymezení práce pouze na žargon a slang. Zajímavé byl pro nás zjištění, že u příkladů z Internetu se vyskytuje především fonetická komprese.